



**THE
SENATE OF PAKISTAN
DEBATES**

OFFICIAL REPORT

Wednesday, December 11, 1974

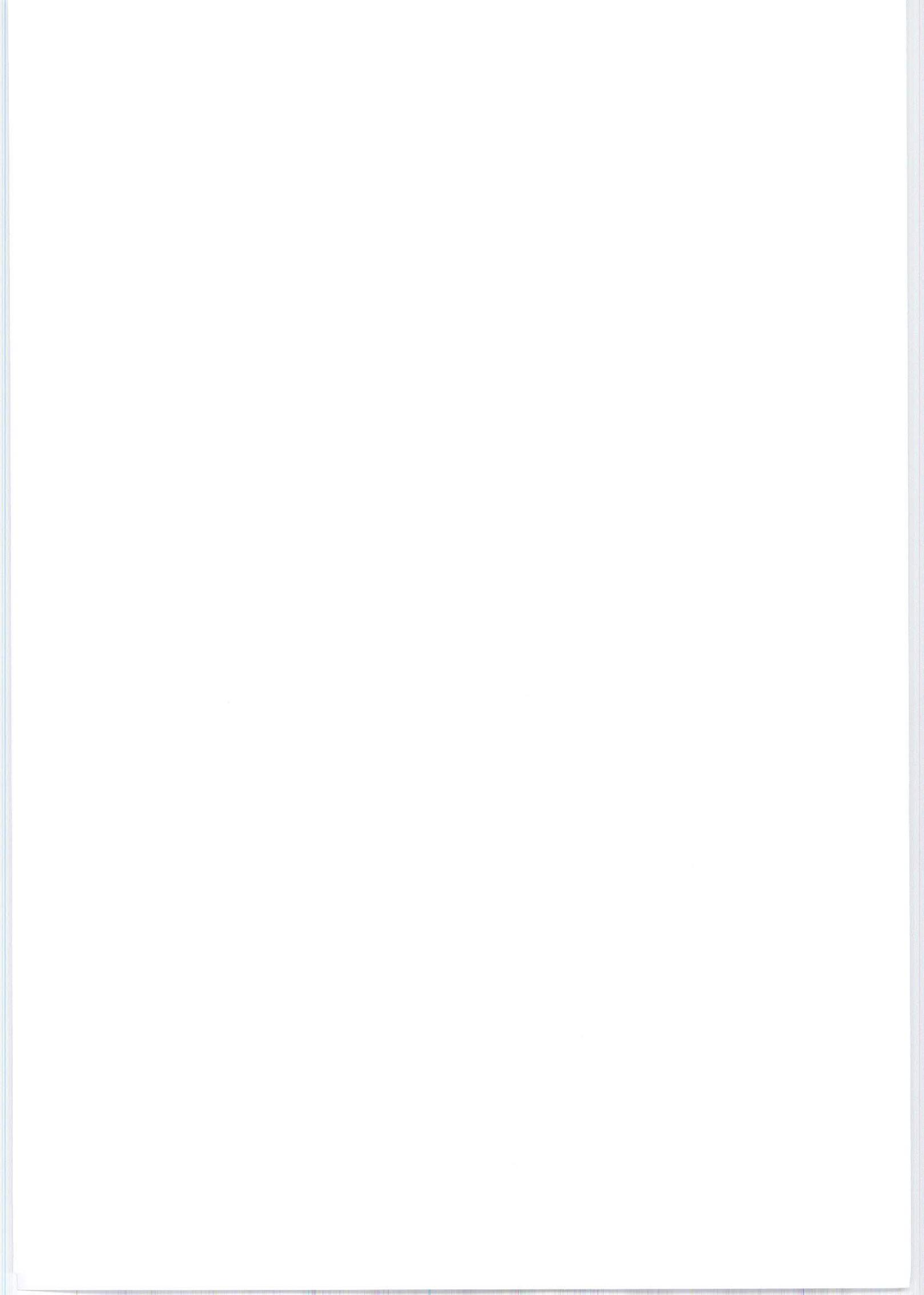
CONTENTS

	PAGES
Starred Questions and Answers	159
Message from N.A. Secretariat <i>Re: The Pakistan Commission of Inquiry (Amendment) Bill, 1974—Read out</i>	165
Message from N.A. Secretariat <i>Re: The Pakistan Coinage (Amendment) Bill, 1974—Read out</i>	165
Adjournment Motion <i>Re: Fifteen Pakistani ex-ternees From Iraq not allowed to cross Iran Border—Not Pressed</i>	165
The Federal Investigation Agency Bill, 1974— <i>Adopted</i>	166
The Suppression of Terrorist Activities (Special Court) Bill, 1974— <i>Moved</i>	230

PRINTED AT THE EDUCATIONAL PRESS, KARACHI.

PUBLISHED BY THE MANAGER OF PUBLICATIONS, KARACHI

Price : Ps. 50



SENATE DEBATES
SENATE OF PAKISTAN

Wednesday, December 11, 1974

The Senate of Pakistan met in the Senate Chamber (State Bank Building), Islamabad, at four of the clock in the evening, Mr. Deputy Chairman (Mr. Tahir Mohammad Khan) in the Chair.

(Recitation from the Holy Quran)

STARRED QUESTIONS AND ANSWERS

Mr. Deputy Chairman: No. 2 - Questions.

ALLOCATION BY IRAN FOR BOLAN MEDICAL COLLEGE

71. ***Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai:** Will the Minister for Health and Social Welfare be pleased to state:

(a) whether the Government of Iran had allocated a sum of Rs. 7.5 crores for Bolan Medical College in 1973; if so, the amount paid so far and the time by which the balance has been promised to be paid;

(b) whether it is a fact that due to devaluation of Pakistani Currency and the price-hike, the cost of construction of Bolan Medical College, Quetta, would now be twenty crores instead of seven and a half crores of rupees; if so, whether the Government of Iran would also provide additional funds to meet this extra amount of expenditure; and if not, the source from which this extra expenditure would be met;

(c) whether it is a fact that underground water is not likely to be available at the proposed site of the Bolan Medical College; and

(d) if reply to (c) above be in the affirmative, the reason for selecting this site and the authority responsible for this selection?

Mr. Khurshid Hasan Meer (Read by Malik Mohammad Akhtar): (a) An agreement has been entered into with the Government of Iran on 1st December, 1974 to the effect that foreign exchange cost of Bolan Medical College presently estimated at \$ 4.64 million will be met by Iran.

[Mr. Khurshid Hassan Meer]

(b) The project was approved for a sum of Rs. 7.5 cores by EC/NEC on 3rd May, 1973. Revised cost estimates have not yet been prepared.

(c) No.

(d) Does not arise.

جناب محمد زمان خان اچکزئی: ضمنی سوال یہ revised estimates

کب تک تیار ہو جائیں گے؟

Malik Mohammad Akhtar: Efforts are being made to revise the estimates without any further delay.

جناب محمد زمان خان اچکزئی: جناب والا! جہاں تک میری معلومات

کا تعلق ہے جس زمین پر بولان میڈیکل کالج تعمیر کیا جا رہا ہے وہاں پر Test boring ہوئی ہے لیکن پانی نہیں ملا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: یہ تو انکار کرتے ہیں کہتے ہیں کہ یہ درست

نہیں ہے۔

حاجی سید حسین شاہ: کیا محترم وزیر مملکت برائے پارلیمانی امور یہ

جواب دینے کی زحمت گوارا کریں گے کہ حکومت ایران نے ابھی تک کتنی رقم دی ہے اور کب دی ہے؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: ملک صاحب آپ بتا سکیں گے؟

Malik Mohammad Akhtar: I need a fresh notice for that.

حاجی سید حسین شاہ: جناب والا! اس سوال کے حصے (a) میں واضح

طور پر یہ پوچھا گیا تھا اگر اجازت ہو تو میں پڑھ دوں؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: وہ تو سوال اور جواب اس میں دونوں

موجود ہیں۔

حاجی سید حسین شاہ : سر! اس میں ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : جس کا جواب انہوں نے آپکو دینا ہے وہ اس میں نہیں ہے۔ وہ کہتے ہیں کہ انکو فائل تلاش کرنے میں دیر لگے گی۔ متعلقہ وزیر صاحب آئیں تو پھر شاید وہ مناسب جواب دے سکیں۔

جناب زمرہ حسین : جناب بات دراصل یہ ہے کہ اس سوال کا جواب درست نہیں دیا گیا بلکہ سوال کو ٹرخا ہوا گیا ہے۔ سوال یہ تھا کہ ابھی تک کتنا پیسہ pay کیا ہے اور باقی کب تک pay کیا جائے گا۔ سوال یہ ہے اس کا جواب ہی نہیں دیا گیا۔

Malik Mohammad Akhtar: I need a fresh notice for that.

جناب زمرہ حسین : جناب question یہ ہے :

if so, the amount paid so far and the time by which the balance has been promised to be paid.

سوال یہ ہے کہ اس سوال کا جواب کیا ہے؟ نوٹس کا سوال نہیں۔ یہ

question ہے۔

Malik Mohammad Akhtar: Sir, an agreement has been entered into with the Government of Iran and that is a recent agreement. 'An Agreement has been entered into', it is quite brief, concise and clear.

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ کوئی نئی بات باتیں پوچھ رہے ہیں۔

(a) میں جو سوال کیا گیا ہے اس میں یہ ہے کہ :

if so, the amount paid so far.....

اس کا کیا جواب دیں گے؟

Malik Mohammad Akhtar: A fresh notice is required for that. I am unable to give that information at present.

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ یقین سے کہہ سکتے ہیں کہ یہی جواب اس کا ہے۔

Malik Mohammad Akhtar: I am unable to answer that part of the Supplementary at present, Sir. It is not a Supplementary.

جناب ڈپٹی چیئرمین : زمر صاحب کے جواب سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ منسٹری سے تو یہی جواب آیا ہے کہ ابھی agreement ہوا ہے۔ اس کا واضح مطلب یہ ہے کہ پیسہ ابھی تک نہیں ملا لیکن اگر آپ کوئی statement چاہتے ہیں تو پھر وزیر متعلقہ کے آنے تک ہم اس کو refer کر سکتے ہیں۔ یا اس پھر fresh question کر دیں۔

جناب زمر حسین : یہ question موجود ہے۔ جناب اس کا جواب دیں،
کا جواب انہوں نے نہیں دیا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : جواب تو ہے لیکن مالک صاحب اس پوزیشن میں نہیں ہوں گے۔

جناب زمر حسین : اس کا جواب نہیں ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : جواب تو ہے لیکن آپ چاہتے نہیں کہ وہ واضح طور پر statement دیں کہ پیسہ ملا نہیں ملا۔ اس کا ایک مقصد تو یہ ہے کہ agreement ہوا ہے ابھی تک پیسہ نہیں ملا۔ لیکن یہ متعلقہ وزیر ہی بتا سکیں گے۔ اس کو defer کرتے ہیں۔ خورشید حسن میر صاحب آئیں گے تو وہ زیادہ بہتر پوزیشن میں اس کا جواب دے سکیں گے اور آپ کو مطمئن کر سکیں گے۔ اب اگلا سوال۔

FEDERAL ALLOCATION FOR BOLAN MEDICAL COLLEGE

72. *Mr. Mohammad Zaman Khan Achakzai: Will the Minister for Health and Social Welfare be pleased to state:

(a) whether the Federal Government is prepared to provide the Government of Baluchistan with the amount of Rs. 5.00 crores which represents the balance of Rs. 7.5 crores sanctioned for the Bolan Medical College;

(b) if answer to (a) above be in the affirmative, the amount to be provided each year till the completion of the college;

(c) whether seats have been reserved in the Bolan Medical College, Quetta, for students belonging to other Provinces; and

(d) if answer to (c) above be in the affirmative, the number of seats reserved for students belonging to each province, and the criterion and procedure of admitting students to these seats?

Mr. Khurshid Hasan Meer (Read by Malik Mohammad Akhtar):

(a) Yes.

(b) As per requirement of the construction schedule.

(c) & (d) No seats have been reserved for Provinces. However, 11 seats are at the disposal of Federal Government for the students from Azad Kashmir and Tribal Areas.

جناب محمد زمان خان اچکزئی: پچھلے سال بولان میڈیکل کالج کی ۱۱

سیٹوں میں سے کتنی سیٹیں دی گئی ہیں؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: کس کو؟

جناب محمد زمان خان اچکزئی: یہ آزاد کشمیر اور ٹرائبل ایریاز کے

کے لوگوں کو پچھلے سال کتنی seats دی گئی ہیں اور ان کے نام

کیا ہیں؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ بتا سکتے ہیں؟

Malik Mohammad Akhtar: Sir, I am sorry, I will question the admissibility of the Supplementary question rather than answer it. 'Whether the seats have been reserved in the Bolan Medical College, Quetta, for students belonging to other Provinces'. I state that the Supplementary does not arise. I seek your ruling. Does the Supplementary arise at all?

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ مجھے مجبور کریں گے تو پھر تو یہ بات ہوگی کہ —

Malik Mohammad Akhtar: Does the Supplementary question arise at all?

جناب ڈپٹی چیئرمین : جی ہاں - میرے خیال میں وہ reserve seats کے متعلق پوچھتے ہیں - تو اگر آپ کے پاس پچھلے سال کی Figures ہیں تو آپ بتادیں ورنہ کہہ دیں کہ fresh نوٹس چاہیئے -

Malik Mohammad Akhtar: Fresh notice is required, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Fresh notice.

جناب زمرہ حسین : ضمنی سوال جناب ! بولان میڈیکل کالج میں Peoples students federation کے لئے کتنی seats reserved ہیں؟

ملک محمد اختر : نہیں جناب کوئی نہیں -

Malik Mohammad Akhtar: Yesterday, there was an Adjournment Motion. I have got the facts today. If the honourable Mover would not mind we may take it up today or tomorrow.

Mr. Deputy Chairman: You can take that Motion. Now, there are some leave applications.

LEAVE OF ABSENCE

Mr. Deputy Chairman: It is a leave application by Mr. Mohammad Hashim Ghilzai: "I am going to Haj from 11th December 1974. My leave of absence during the remaining period of the session may be granted." Has he leave of the House?

(The leave was granted)

Mr. Deputy Chairman: Leave granted. The second application is by Senator Qamaruzzaman Shah. My family members have met a car accident. I am unable to attend Session. Please seek leave of the House. Has he leave of the House?

(The leave was granted)

4
ADJOURNMENT MOTION *re*: FIFTEEN PAKISTAN EXTERNEE; FROM IRAQ NOT 165
ALLOWED TO CROSS IRAN BORDER

Mr. Deputy Chairman: It is another application from Mr. Niamatullah Khan. 'Request leave from 10th to 13th December owing to the death of my brother-in-law.' He has requested leave of the House for absence from 10th to 13th because of death in the family. Has he leave of the House?

(The leave was granted)

Mr. Deputy Chairman: The leave is granted.

MESSAGE FROM N. A. SECRETARIAT *RE*: THE PAKISTAN COMMISSION OF INQUIRY (AMENDMENT) BILL, 1974

Mr. Deputy Chairman: It is a message from the Secretary, National Assembly:

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Pakistan Commission of Inquiry (Amendment) Bill, 1974, on the 10th of December, 1974. A copy of the Bill is transmitted herewith. Kindly acknowledge receipt."

The message is read over.

MESSAGE FROM N. A. SECRETARIAT *RE*: THE PAKISTAN COINAGE (AMENDMENT) BILL, 1974

Mr. Deputy Chairman: There is another message from the Secretary, National Assembly:

"In pursuance of rule 109 of the Rules of Procedure and Conduct of Business in the National Assembly, 1973, I have the honour to inform the Senate Secretariat that the National Assembly passed the Pakistan Coinage (Amendment) Bill, 1974, on the 10th of December, 1974. A copy of the Bill is transmitted herewith."

Mr. Deputy Chairman: Messages are read over.

Then there is the adjournment motion. It was actually moved yesterday and was deferred for 12th, that is, tomorrow but Mr. Rafi Raza has requested me that he has gathered the information and it may not be possible for him to come tomorrow because of some engagement. So, we may take it up today. Haji Sahib, will you kindly read out the motion.

ADJOURNMENT MOTION *RE*: FIFTEEN PAKISTAN EXTERNEES FROM IRAQ NOT ALLOWED TO CROSS IRAN BORDER

Haji Syed Hussain Shah: Sir, I beg leave of the House to move a motion for the adjournment of the business of the House to discuss a definite matter of

[Haji Syed Hussain Shah]

urgent public importance and of recent occurrence, namely, that 32 Pakistani exercees from Iraq, holding 15 valid Pakistani passports entered Iran on the 11th October, 1974, via Nasirabad, Qasar-e-Shireen, a check post on Iranian Iraqi border, where their passports were collected by the Iranian authorities for checking and scrutiny and the exercees were kept in a camp nearby. Incidentally office of the check post, which was lodged in a tent caught fire and everything therein including the 15 Pakistani passports burnt to ashes. These Pakistanis, most of whom are women and children not allowed to continue their journey to come to Pakistan through Iran, nor they are allowed to go back to Iraq. They are lodged in tents at a place the temperature of which is much below freezing point. Failure of the Pakistan Embassy in Tehran to take the matter with the Iranian Government and allow these exercees to come to Pakistan has caused great resentment and concern among the public.

This information was conveyed to me by the Chairman, Tanzim-e-Nasle Naw Hazara of Quetta, *vide* his letter No. Misc./269, dated the 3rd December, 1974, addressed to the Ministry of Foreign Affairs, Islamabad, and a copy was endorsed to me, which I received on the 9th December, 1974, at about 7.30 p.m.

Mr. M. Rafi Raza: Sir, the honourable Member Haji Syed Hussain Shah has rightly shown concern for the 32 Pakistanis stranded. His adjournment motion is based on the allegation that the Embassy has failed to take any action. Here, I would like to set the record straight; and I am sure the honourable mover will be satisfied that the Embassy has done whatever it could, if I am just allowed to state what the Embassy has in fact done.

The Embassy of Pakistan in Tehran has already taken up the matter with the Iranian Government. In addition, a note has also been addressed to the Iranian Foreign Office by the Embassy on this subject. Prior to the issue of new passports, because it had to be checked whether they were genuine Pakistanis or not, our Embassy has to ensure that they are *bona fide* Pakistani nationals. The Iranian Foreign Office has agreed that the check post will issue certificates to the Pakistani nationals concerned stating that they have been holding valid Pakistani passports which had been burnt. These persons will then be taken to Zahidan under special arrangements where they would be issued regular Pakistani passports for the onward journey to Pakistan. Our Embassy in Tehran is meanwhile sending an officer to Khusrawi to provide every assistance to stranded Pakistanis and to enable them to proceed to Pakistan. This is the factual position. The Pakistan Embassy is doing whatever it can, in the circumstances. I am certain that in view of these facts there is no need for the honourable Member to press his adjournment motion.

Haji Syed Hussain Shah: I am quite satisfied. I do not press.

Mr. Deputy Chairman: The motion is not pressed.

THE FEDERAL INVESTIGATION AGENCY BILL, 1974

Mr. Deputy Chairman: Now, we move on to item No. 3 of the agenda—further consideration of the Bill moved by Khan Abdul Qaiyum Khan. I

think, there were some speeches and some other Members also wanted to speak. First of all I want to know how many honourable Members would like to speak.

(Pause)

Mr. Deputy Chairman: Yes, the names are:

Mr. Zamarud Hussain,
Mr. Kamran Khan,
Mir Nabi Bakhsh Zehri,
Sardar Mohammad Aslam.

Sardar Mohammad Aslam has priority, I think, as he stood up yesterday also. So, he must be given the chance first. Yes, Sardar Mohammad Aslam.

سردار محمد اسلم : جناب چیئرمین ! بل ہر بولنے سے پہلے میں زبانی ہرولج موشن پیش کرتا ہوں کہ ہماری کرسیاں ٹھیک کرادیں یہ سب دل رہی ہیں اور گرنے والی ہیں - دو دفعہ اسٹاف کو کہا ہے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : اگر یہ privileges میں سے ہے تو ضرور ٹھیک ہو جائیں گی -

خواجہ محمد صفدر : آپ کا بوجھ زیادہ ہے یا آپ کے گناہوں کا !

سردار محمد اسلم : کچھ responsibility کا بوجھ زیادہ ہو گیا ہے - ساری ٹوٹی ہوئی ہیں -

(مداخلت)

جناب زمرہ حسین : آپکے گناہوں کا بوجھ زیادہ ہے -

سردار محمد اسلم : گناہوں کا بوجھ زیادہ نہیں ہے - گناہوں کا بوجھ اسی طرف زیادہ ہوگا -

(مداخلت)

سردار محمد اسلم : آپ کے لیڈر کی سیٹ ٹوٹی ہوئی ہے - سب گناہ ادھر چلے گئے ہیں - جناب عالی ! ”وفاقی ادارہ تحقیقات“ کا یہ بل، جو کل پیش

[Sardar Mohammad Aslam]

ہوا، ایک مختصر سا بل ہے، جس پر متعلقہ وزیر صاحب نے مختصر سی تقریر کی اور اس کے جواب میں معزز ممبران نے جو تقریریں کیں، اس میں ماسوائے اس بات کے کہ موجودہ حکومت کالے قوانین بنانے میں ماہر ہے، اس کے سوائے اور کوئی بات نہیں کی۔ غالباً کاغذ پر کالی سیاہی سے جو قوانین لکھے ہوتے ہیں، وہ انکو دیکھتے ہیں اور سیاہی کیونکہ کالی ہوتی ہے، اس لئے انہیں ہر قانون کالا دکھائی دیتا ہے اور ہر سفید کاغذ پر سیاہی کالی ہوتی ہے۔

جناب زمر د حسین : سبز سیاہی بھی ہوتی ہے۔

سردار محمد اسلم : سبز بل پر نہیں ہوتی ہے۔ باقی ایجنڈے پر ہوتی ہے۔ جناب! اتنا مختصر سا قانون ہے جو ملکی استحکام اور ملکی معیشت کے استحکام کے لئے ضروری ہے۔ انکو unify کیا جائے اور کوئی ایک ایجنسی ان کی تفتیش کرے۔ کیونکہ مختلف Agencies کی جو تفتیش تھی یا مختلف صوبوں کی جو تفتیش ہوتی تھی، ان میں رکاوٹ پڑتی تھی۔ اگر یہ خود شیڈول پڑھیں تو کل جناب شہزاد گل صاحب نے جو تقریر فرمائی، اس میں یہ کہا کہ یہ قانون حزب اختلاف کو دبائے کے لئے بنایا گیا ہے۔ اس کی ہمیں تو کوئی سمجھ نہیں آتی اور میں معذرت کے ساتھ کہتا ہوں کہ کیا حزب اختلاف والے ان جرائم میں سے کسی میں آتے ہیں جو ان کے دبائے کے لئے یہ قانون بنایا جا رہا ہے۔ یہ تو سی کسٹم جو ہاڑے سے چیزیں لاتے ہیں۔ یا فارن ایکسچینج کے متعلق ہے یا acquisition of property یا living beyond ostens۔ ible means کے لئے ہے جو ہمارے معاشرے سے تعلق رکھتے ہیں اور ملکی استحکام کے لئے ضروری ہے۔

جناب شہزاد گل : نیوز پرنٹ کے متعلق آپکا کیا خیال ہے ؟

سردار محمد اسلم : جب آپ بول رہے تھے تو میں خاموشی سے سن

رہا تھا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : ایسے وہ تقریر نہیں کر سکیں گے۔

سردار محمد اسلم : جناب! cross-talk ہو رہی ہے۔

جناب! اس قسم کی ایجنسی کی ایک اشد ضرورت تھی، جو ملکی بنیاد پر تمام صوبوں میں بنیادی اختیارات یکساں رکھتے ہوئے ایسے جرائم کی تفتیش کرے۔ ایسے مجرم جو ملک کو اندر سے کھوکھلا کرنے کی کوشش کر رہے ہیں۔ یا اپنے ناپاک عزائم سے ملک کو نقصان پہنچانے کی کوشش کر رہے ہیں۔ شیڈول میں دیئے گئے تمام قوانین کو غور سے پڑھیں، ان میں سے کوئی بھی ایسا قانون نہیں ہے جو ملک کو کسی قسم کا نقصان پہنچاتا ہو ان میں سے کوئی ایسا قانون نہیں ہے جو ملکی معیشت اور ملکی استحکام کو نقصان پہنچاتا ہو۔ بات کرتے ہیں تو سب سے پہلے corruption کا ذکر ہوتا ہے اور شور کرتے ہیں اور جب corruption کو eradicate کرنے کے لئے یا روکنے کے لئے حکومت کوئی ایسا قانون بناتی ہے جس کی گرفت مضبوط ہو تو پھر شور ہوتا ہے کہ یہ ہمیں تنگ کرنے کے لئے کالے قوانین بنا رہے ہیں۔ بھائی! آپکو تنگ کیونکر کیا جائے گا، آپ باڑے سے چیزیں نہیں لائیں گے تو آپکو تنگ نہیں کیا جائے گا اور آپ کے دوست اور لواحقین جو ملازم ہیں اگر وہ ostensible means اپنی livings کی means پر رکھیں گے تو انکو کوئی تنگ نہیں کرے گا، انکو یہ ایجنسی کچھ نہیں کہے گی۔ میں اپنی مختصر تقریر میں یہ گزارش کروں گا کہ یہ ایک بہت اچھا قانون ہے۔ Special Police Establishment Act کا ایک متبادل ہے۔ صرف ایک بات یہ کہ سیکنڈ ریڈنگ میں ASI کی بجائے انسپکٹر یا سب انسپکٹر ہو گا کیونکہ ASI کو اتنی powers دینا مناسب نہیں ہے۔ دوسرے انہوں نے کہا ہے کہ Magistrates کی search کی unlimited powers ہیں۔ search کی power ہمیشہ criminal procedure code کے تحت cover کی جاتی ہے۔ اس ایکٹ کی جو 5 section ہے اس میں یہ provide کیا گیا ہے:

[Sardar Mohammad Aslam]

Sub-section (1) of Section 5:

“Subject to any order which the Federal Government may make in this behalf, the members of Agency shall for the purpose of an inquiry or investigation under this Act, have throughout Pakistan such powers, including powers relating to search, arrest of person and seizure of property, and such duties, privileges and liabilities as the officers of a Provincial Police have in relation to the investigation of offences under the Code....”.

اور code میں یہ define کیا گیا ہے کہ کسٹم اور باقی جتنے بھی ایکٹ دئے گئے ہیں وہ criminal act کے تحت دیئے گئے ہیں۔ اس میں کوئی زیادہ نہیں ہے۔ criminal code میں جو already powers ہیں وہ ایک پولیس آفیسر سے لیکر اس ایجنسی کے اس level کے انسر کو دی گئی ہیں تاکہ وہ ان جرائم کو ختم کر سکیں۔ شکر یہ۔

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین صاحب! نماز کا وقت ہو گیا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: سوا پانچ بجے نماز ہوتی ہے۔

خواجہ محمد صفدر: نہیں جناب پانچ بجے ہوتی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: تو پھر کوئی ایک صاحب اگر پانچ منٹ بولیں تو

ٹھیک ہے۔

ایک معزز ممبر: جناب! پانچ منٹ میں تقریر کہاں ختم ہوگی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: تو پھر ٹھیک ہے۔ وقت ذرا کم رکھیں۔ پانچ

بجکر بیس منٹ پر دوبارہ مابین گے۔

So, the House is adjourned to meet at 5.20.

The House then adjourned for Maghrib Prayers.

The House reassembled after Maghrib prayers with Mr. Deputy Chairman (Mr. Tahir Mohammad Khan) in the Chair.

جناب ڈپٹی چیئرمین : جی مسٹر زمرہ حسین -

جناب زمرہ حسین : جناب چیئرمین ! میں نے وفاقی تحقیقاتی ادارے کے مسودہ قانون کا مطالعہ کیا۔ میں نے بہت کوشش کی کہ میں معلوم کروں کہ آیا فیڈرل گورنمنٹ اس قانون کو نافذ کرنے کے بعد وہ کون سے نیک مقاصد حاصل کرنا چاہتی ہے جن کے لئے قانون سازی ہوتی ہے لیکن جناب چیئرمین ! مجھے بڑی مایوسی ہوئی۔ میں اس میں کوئی اچھائی تلاش کرنے میں یا معلوم کرنے میں قطعاً ناکام رہا۔ شیڈول جو اس قانون میں دیا گیا اسی میں تعزیرات پاکستان کی وہ دفعات جن کا تعلق معمولی معمولی جرائم سے بھی ہے اور اس میں چوری تک کے جرائم بھی شامل ہیں اس میں اسٹیٹ کے خلاف activity اور دیگر جرائم بھی شامل ہیں۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے پہلے جو فرائض صوبائی پولیس انجام دے رہی تھی ان تمام اختیارات کو اس وفاقی تحقیقاتی ادارے کے حوالے کئے جا رہے ہیں۔ ایسا کرنے کی ضرورت کیوں محسوس کی گئی؟ میری سمجھ میں دو ہی وجوہات آئی ہیں یا تو یہ صورت حال ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ اپنی طے شدہ پالیسی کے مطابق قدم بقدم مرکزیت کی طرف جا رہی ہے اور ون پارٹی گورنمنٹ کی طرف اپنے تمام actions کو لے جانا چاہتی ہے۔ اس سلسلے میں صوبائی اختیارات مختلف قوانین کے ذریعے سلب کرنے کا ارادہ رکھتی ہے تاکہ صوبائی حکومتوں کے تمام جو اسٹیبلشمنٹ ہیں انکو ناکارہ بنا دیا جائے یا دوسری بات یہ ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ کے خیال کے مطابق صوبائی حکومتوں کے افراد یا ان کے ملازمین اس قابل نہیں ہیں کہ ان پر بھروسہ کیا جائے۔ اس لئے فیڈرل گورنمنٹ شیڈول کے ایسے وہ تمام sections اپنے پاس رکھنا چاہتی ہے کہ وہ جب چاہے، جس وقت چاہے جس کے خلاف کارروائی کرنا چاہے، کر لے۔

[Mr. Zamarud Hussain]

لہذا میں بڑی شدت سے محسوس کرتا ہوں کہ فیڈرل گورنمنٹ کا یہ امر صوبائی خود مختاری کے خلاف ہے اور صوبوں کے اختیارات کو کم کرنے کی ایک کوشش ہے۔ اسکے علاوہ جو دوسری سب سے اہم بات جناب چیئرمین! وہ یہ ہے کہ مجھے اس قانون کو پڑھنے کے بعد بڑی عجیب بات معلوم ہوئی ہے کہ صاحب، فیڈرل گورنمنٹ جس علاقے کو بھی چاہے تھانہ ڈیکلیئر کر سکتی ہے۔ بڑی عجیب بات ہے کہ مجھے ایسے معلوم ہونے لگا ہے کہ جیسے ہٹلر کے زمانے میں جرمنی میں گسٹاپو قسم کی ایک تنظیم تھی اور اس نے ملک میں جگہ جگہ اور کونے کونے میں ٹارچر سیل اور تحقیقاتی سیل بنا رکھے تھے، غالباً فیڈرل گورنمنٹ بھی کوئی اس قسم کی activity کرنے کا ارادہ رکھتی ہے اور اس قانون سے اس قسم کے مقاصد حاصل کرنا چاہتی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: معاف کیجئے۔ میں ممبران کو گفتگو سے منع تو نہیں کرتا لیکن اگر گفتگو آہستہ ہو تو ممبر تقریر صحیح طور پر جاری رکھ سکیں گے۔

جناب زمر حسین: جناب والا! جیسا کہ میں گزارش کر رہا تھا کہ میں ایسا خطرہ محسوس کرنے لگا ہوں کہ فیڈرل گورنمنٹ گسٹاپو طرز کی ایک تنظیم اس ملک میں بنانا چاہتی ہے تاکہ اپنے مخالفین کی آواز کسی نہ کسی طریقے سے سلب کر لے یا انکو اتنا ہراس کر دے یا انکو معطل کر دے تاکہ وہ انکو اپنے سیاسی میدان سے اور اپنے راستے سے حائل رکاوٹوں کو ختم کر دے اور من مانی کارروائیاں کر سکے۔ اس کے علاوہ جناب چیئرمین! بڑی حیرت کی بات ہے کہ اس قانون میں اے ایس آئی جیسے ایک چھوٹے سے عہدے دار کو اتنے اختیارات دے دئے گئے ہیں کہ جس کا اندازہ نہیں کیا جا سکتا۔ سیکشن ۵ پر آجائے اس سے پہلے صوبائی پولیس بھی کام کرتی تھی اس کے پاس بھی ضابطے تھے۔ اور یہ کہا جاتا تھا کہ اگر کوئی چیز کسی کیس میں involve ہو جاتی تھی اور وہاں کی کوئی پولیس اسکو اپنے قبضے میں

لے لیتی تھی تو میجسٹریٹ کے پاس جا کر متعلقہ آدمی درخواست کرتا تھا اور
 میجسٹریٹ اگر محسوس کرتا تھا کہ یہ چیز واپس کرنے میں کوئی ہرج نہیں
 ہے تو وہ متعلقہ مالک کو واپس کر دی جاتی تھی لیکن اس میں وہ اختیارات
 میجسٹریٹ یا عدلیہ سے سلب کر لئے گئے ہیں، بلکہ اس فیڈرل ایجنسی کے
 آفیسر کے - پرد کر دئے گئے ہیں کہ اگر وہ مناسب سمجھے تو وہ چیز مالک
 کو دینے یا dispose of کرنے کی اجازت دے سکتا ہے اور اگر وہ مناسب نہ
 سمجھے تو وہ چیز dispose of نہیں ہو سکتی اور وہ صاحب بڑا آفیسر کون
 ہوگا؟ اے ایس آئی۔ جناب چیئرمین! بڑی عجیب بات ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ
 اس قسم کے بڑے اختیارات ایک اے ایس آئی کے ہاتھ میں دینا چاہتی ہے
 کہ وہ اس ملک کے کسی بھی بڑے شہری کے خلاف شہر کے کسی بھی
 کونے یا کسی بھی شہری کے خلاف جو قدم چاہے وہ اٹھالے، میرے خیال میں
 یہ بڑی افسوس ناک بلکہ میں کہوں گا کہ شرمناک بات ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ
 لوگوں کی شہری آزادیوں کے تقدس سے، احترام سے اس بری طرح کھیل
 رہی ہے۔

جناب چیئرمین! میرے بہت ہی فاضل دوست نے ایک بڑی عجیب
 بات کہی ہے کہ صاحب، کسٹم اور سمگلنگ کی بات ہے۔ آپ لوگ پریشان
 کیوں ہوتے ہیں؟ میں آپ کے توسط سے اپنے فاضل دوست سے کہوں گا کہ
 گذشتہ دو سال سے اگر آپ بلوچستان میں رہتے ہوتے تو آپکو پتہ لگتا کہ یہ
 sections جو ہیں کس بے دردی سے لوگوں کے خلاف استعمال کئے جاتے
 ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ایک ایک ایف آئی آر میں پچاس پچاس میکیشنز
 involve کئے جاتے ہیں اور کیسے involve کئے جاتے ہیں۔ میں بڑے
 دعوے سے اس ایوان میں کہتا ہوں کہ بلوچستان میں جتنے سیاسی لوگوں
 کے خلاف مقدمات قائم کئے گئے ہیں ان کی اکثریت جھوٹے مقدمات پر مشتمل
 ہے اور ان میں کوئی سچا مقدمہ نہیں اور اگر وہ اختیار صوبائی پولیس سے
 لیکر.....

جناب عبدالقیوم خان : پوائنٹ آف آرڈر سر! سینٹر صاحب، اگر یہ مقدمات صوبائی پولیس نے کئے ہیں تو آپ کی تقریر ٹھیک ہے لیکن اگر کسی اور نے کئے ہوں تو پھر اس کا اس بل سے کیا تعلق ہے؟ اگر تمام مقدمات جو جناب نے فرمائے ہیں صوبائی پولیس نے کئے ہیں تو ٹھیک ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : اگر آپ کی گفتگو ان سے ہے تو میں انکو آپ کے قریب بلا لیتا ہوں۔

خان عبدالقیوم خان : میں معافی چاہتا ہوں۔ میں صرف پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ مقدمات جن کا ذکر سینٹر صاحب کر رہے ہیں اگر صوبائی پولیس سے متعلق ہوں تو پھر تو یہ relevant ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ اصل میں سردار اسلم کی تقریر کا جواب دے رہے تھے۔ ان کا یہ خیال تھا کہ سب مقدمات جو بنائے جائیں گے وہ جھوٹے بنائے جائیں گے۔ وہاں assumption کے ساتھ گفتگو کر رہے ہیں۔

جناب زمر حسین : جناب چیئرمین! مجھے خوف ہے کہ ہم تو اس کو بھگت رہے ہیں کہیں میرے دوست کو بھی انہیں نہ بھگتنا پڑے۔ جناب چیئرمین! جہاں تک صوبائی پولیس کا سوال ہے جیسا کہ میں نے کہا فیڈرل گورنمنٹ ایسی قانون سازی کر کے اور ایسے اقدامات کر کے، ایسے اختیارات حاصل کرنا چاہتی ہے جن سے صوبائی انتظامیہ بے اثر ہو کر رہ جاتی ہے۔ تاکہ وہ کھل کر کھیل کھیل سکیں۔ جناب چیئرمین! میں بڑے دعوے سے کہتا ہوں کہ آج اس ملک کی اکثر صوبائی حکومتیں کٹھ پتلیاں ہیں اور اکثر صوبے اسلام آباد سے رول کئے جاتے ہیں۔ اسلام آباد سے صوبوں پر حکومت کی جاتی ہے۔ وہاں ایک چیف سیکریٹری بیٹھا ہے۔ جو فیڈرل گورنمنٹ کے behalf پر کٹھ پتلیوں کو نچاتا ہے اور کٹھ پتلیاں ناچتی ہیں۔ کہیں چیف منسٹر کے نام سے اور کہیں کسی اور نام سے۔ سارے صوبوں پر حکومت

خود فیڈرل گورنمنٹ کر رہی ہے اور اب ان کٹھ پتلیوں کے تماشے کو بند کر کے اور اس قسم کے قانون بنا کر براہ راست اپنا عمل دخل بڑھا لینا چاہتی ہے۔ جناب چیئرمین! یہ اس ملک کی بد قسمتی ہے کہ جو شخص اس ملک میں کرسی پر بیٹھ جاتا ہے وہ یہ بھول جاتا ہے کہ وہ اس کرسی پر کن مقاصد کے لئے اور کن عزائم کے ساتھ اور کن وعدوں کے ساتھ آ کر بیٹھا ہے۔ وہ اپنے وعدوں کو پورا کرنے کی بجائے عوام کی بھلائی کی کوئی بات کرے۔ شہری تقدس کی بات کرے جمہوریت کی بات کرنے کی بجائے اس کا ہر قدم ہر قانون اور ہر عمل اپنی کرسی کو مضبوط اور مستحکم کرنے کے لئے ہوتا ہے وہ شاید یہ سمجھتا ہے کہ وہ اس کرسی پر آ کر بیٹھ گیا ہے اور اب مجھے اس کرسی کو اتنا مضبوط اور مستحکم کر لینا چاہئے تاکہ اس ملک میں کوئی ایسا نہ رہے جو سر اٹھا کر بات کر سکے یا سر اٹھا کر یہ کہہ سکے کہ ہم بھی اس ملک کے معزز شہری ہیں۔ جناب چیئرمین! اس قانون میں سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہے کہ فیڈرل گورنمنٹ اپنے آئینی پنچہ خونچاک پنچے جو اس نے پہلے ہی اس ملک میں ڈالے ہوئے ہیں انکو اور زیادہ مضبوطی اور زیادہ شدت سے لوگوں پر ڈال سکے اور اس ملک میں اپنے سیاسی مخالفین کے خلاف انکو استعمال کر سکے۔ میں بڑے ادب سے اس طرف بیٹھنے والے حضرات سے گزارش کروں گا کہ آپ قانون سازی ضرور کیجئے۔ آپ کی اکثریت ہے اور آپ قانون بنا سکتے ہیں لیکن خدا کے لئے اپنے ذہن میں یہ رکھئے کہ یہ قانون جب بنیں گے تو ایک کتاب کا صفحہ بنیں گے اور کل یہ وقت بھی آ سکتا ہے کہ یہ قانون آپکے خلاف بھی استعمال ہوں۔

(مداخلت)

جناب زمر حسین : میں اپنے فاضل دوست کو آپکے توسط سے یقین دلاتا ہوں کہ اگر میں کہیں ہوا تو آپکو بخش دوں گا لیکن ویسے میں کوئی ضمانت نہیں دے سکتا کہ نئے آنے والے اسکو repeal کریں گے یا نہیں کریں گے۔ جناب چیئرمین! یہ جو قانون ہے ایک کالا قانون، اور خطرناک

[Mr. Zamarud Hussain]

قسم کا قانون ہے۔ جس سے فیڈرل گورنمنٹ بڑے ناجائز مقاصد پورے کریگی اس لئے اس قانون کا کوئی فائدہ نہیں ہے۔ میں آپ کے توسط سے محترم وزیر داخلہ سے درخواست کروں گا کہ وہ اس قانون کو واپس لے لیں اور اپنے صوبوں پر اپنے صوبوں کے عوام پر اور اپنے صوبوں کی انتظامیہ پر اعتماد کریں اور جس طرح یہ پہلے اپنے فرائض ادا کر رہے ہیں، انکو اسی طرح فرائض ادا کرنے کا موقع فراہم کیا جائے۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : شکر یہ ۔

مفتی ظفر علی نعمانی : تھوڑا سا وقت میں بھی لینا چاہتا ہوں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : میں کامران صاحب کو زحمت دینا چاہتا ہوں۔ اس کے بعد آپ تقریر فرمائیں۔

مفتی ظفر علی نعمانی : میں بہت مختصر عرض کروں گا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : جی جی ارشاد فرمائیں۔

مفتی ظفر علی نعمانی : جناب چیئرمین ! ہمارے سینٹ میں اور اسمبلی میں ایسے قوانین بن رہے ہیں اور ہم نے اس بات کی ضمانت دی ہے کہ سات یا دس سال کے اندر ہم اس آئینی ڈھانچے کو اسلامی حیثیت میں تبدیل کر دینگے اور ہمیں اچھی طرح یاد ہے کہ ہمارے محترم وزیر داخلہ صاحب جو بہت زیادہ اسلام کے دلدادہ اور گرویدہ ہیں۔ انہوں نے بہ بانگ دہل اور بڑے زور دار الفاظ میں یہ کہا تھا کہ ہم نے اسلامی آئین بنا دیا ہے۔ اب قوانین وضع کرنے میں یہ بھی ہم کسی نہ کسی وقت وضع کر لیں گے۔ یہ قانون جو اب ہم لوگ پولیس کے متعلق بنا رہے ہیں۔ اسکی بہت سی دفعات

ہیں - میں ان دفعات پر بحث نہیں کرنا چاہتا - میں تو محض ایک دفعہ کے متعلق گزارش کرنا چاہتا ہوں اور وہ دفعہ نمبر ۳ ہے - اس میں ہے - ” بلا وارنٹ گرفتاری “ اس پر تو سب کی تقریریں ہو چکی ہیں اور جو چیز نہیں ہوئی وہ میں کہنا چاہتا ہوں - کہ شبہے کی بناء پر بھی گرفتاری کی جا سکتی ہے اور یہ یقین صریح کے سخت خلاف ہے - یعنی یہ کہ فقہ اور حدیث کے خلاف ہے - بلکہ قرآن کے نظریے کے بھی سخت خلاف ہے کیوں کہ ہم پہلے یہ ضمانت دے چکے ہیں کہ ہم اسلام کے خلاف کوئی قانون نہیں بنائیں گے اور قرآن میں صاف لفظوں میں فرمایا گیا ہے کہ :

يا ايها الذين آمنوا اجتنبوا كثيرا من الظن ان بعض الظن اثم

کہ کسی پر آپ شبہ اور بد گمانی کرنے سے بچیں - اس لئے کہ بعض شبہات اور بد گمانیاں سخت گناہ کا باعث ہیں - اگر آپ کسی کو شبہے کی بناء پر گرفتار کر لیں تو یہ اسلامی اصول کے بالکل خلاف ہے - اسلامی آئین میں یہ چیز ضروری ہے کہ اگر کوئی شخص اس قسم کے جرم میں ملوث ہو اور حکومت وقت کو پتہ چلے یا حکومت وقت کو اس پر شبہ ہو تو پہلے اس سے تحریر کے ذریعے استفسار کرے یا اسے روبرو بلا کر پوچھے کہ بھئی اس قسم کی باتیں آپ کے متعلق سنی جا رہی ہیں یا کچھ لوگ کہہ رہے ہیں یا کچھ قرائن موجود ہیں کہ آپ نے یہ جرم کیا ہے یا یہ کام کیا ہے - پھر وہ اسکا ہاں یا نہ میں جواب دیگا - پھر اس سے حلف میں یا جو بھی صورت ہو - اگر جرم ثابت ہو جائے تو گرفتار کر لیں - ورنہ محض شبہے کی بناء پر گرفتار نہیں کر سکتے - خواہ قوی سے قوی تر شبہ کیوں نہ ہو - کسی کو شبہے کی بناء پر اسلامی آئین اور اسلامی اصول کے تحت گرفتار نہیں کر سکتے اور ہم ایسے آئین میں یہ ضمانت دے چکے ہیں کہ ہم اسلامی آئین کو اسلامی قوانین کے اندر تبدیل کریں گے - شروع میں بھی جو حکومتیں آئیں ، انہوں نے یہی کہا کہ ہم کوئی ایسا قانون نہیں بنائیں گے جو اسلامی قوانین سے ٹکرانے والا ہو - اب ٹکرانے کی تو بات نہیں رہی - ہم بالکل

[Mufti Zafar Ali Naumani]

وعدہ کر چکے ہیں کہ اسلامی آئین کو اسلامی قوانین میں تبدیل کر دیں گے۔ تبدیل کرنا تو بڑی چیز ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ نفس صریحاً سے ٹکرا رہا ہے اور بہتر یہ ہے کہ اسے اسلامی مشاورتی کونسل کو بھیجیں کیونکہ اب تو وہ خالص کونسل بن گئی ہے اور اس میں کیسے لوگ رکھے گئے، میں اس پر بحث نہیں کرنا چاہتا۔ جہاں تک میرا خیال ہے۔ ایسے لوگ ضرور ہیں جو اس موٹے مسئلے کو ضرور سمجھ لیں گے۔ باریک مسئلے کو سمجھنے والا تو شاید اس میں کوئی نہ ہو۔ مگر اس مسئلے کو ضرور سمجھ لیں گے۔ تو برائے مہربانی آپ اس کو ضرور اسلامی کونسل کو بھیجیں۔ اس میں اپوزیشن اور غیر اپوزیشن کا کوئی سوال نہیں ہے۔ ایک حقیقت میں نے آپ کے سامنے بیان کی ہے۔ یہ قانون بالکل اسلام سے ٹکرا رہا ہے۔ لہذا آپ اسلامی کونسل کو ضرور بھیجیں۔ وہ اس پر فیصلہ دیں تو اس کے بعد یہاں اس کو لائیں اور اس پر بحث کریں اور ہم لوگوں کا فرض ہے کہ ہم ضرور ایسا کریں ورنہ حقیقت یہ ہے کہ ہم اپنے آئین کی خلاف ورزی کریں گے بلکہ یوں کہیں گے کہ ہم اپنے آئین سے دھوکہ کر رہے ہیں اور محض ایک دھوکے کے لئے یہ آئین بنایا ہے اور جو جو وعدے کئے ہیں وہ بالکل پورے نہیں کرنا چاہتے۔ برائے مہربانی آپ اس کو اسلامی کونسل کو بھیجیں۔ اب وہ اسلامی مشاورتی کونسل نہیں رہی بلکہ مکمل اسلامی کونسل بن چکی ہے۔ اس کو بھیجیں تاکہ وہ فیصلہ کریں کہ یہ اسلام سے ٹکراتا ہے یا نہیں اور یہ یقین صریح کے خلاف ہے یا نہیں۔ اس کے بعد جو چاہیں وہ کریں۔ باقی اس کے سیاسی اغراض و وجوہ پر کافی بحث ہو چکی ہے۔ میں اس پر بحث نہیں کرنا چاہتا۔ میں تو ایک اسلامی چیز بتانے کے لئے کھڑا ہوا تھا اور یہ میرا فرض ہے کہ میں آپ کو بتاؤں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : مفتی صاحب، میں یہ معاوم کرنا چاہتا ہوں

کہ آپ اس اسٹیج پر موشن کر رہے ہیں اور اگر موشن کر رہے ہیں تو آیا رول

اسکی اجازت دیتے ہیں یا نہیں یا آپ نے صرف ضمناً تقریر فرمائی ہے یا محترم وزیر داخلہ کو ایک تجویز دے رہے ہیں کہ وہ اسکو اس وقت مزید پریس نہ کریں۔ میں اس کی وضاحت چاہتا ہوں۔

مفتی ظفر علی نعمانی : میں یہ تجویز کر رہا ہوں کہ یہ ضرور اسلامی کونسل کو بھیجیں۔ یہ بالکل اسلامی آئین سے ٹکرا رہا ہے اور جس چیز کو میں سمجھتا ہوں میرے خیال میں شاید وزیر داخلہ صاحب بھی اس حد تک نہ پہنچے ہوں، ذہن نہ گیا ہو تو میں ان کو واضح کر کے کہتا ہوں کہ اسکو آپ بھیجیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : ورنہ آپ اسکو پریس کریں گے؟ مولانا صاحب! میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ آپ اس کو press کریں گے یا صرف آپ نے خان صاحب کی توجہ اس جانب مبذول کرائی ہے؟

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب چیئرمین صاحب! یہ صرف میں نہیں چاہتا ہوں بلکہ پورا ایوان اس کی تائید کرے گا یہ چیز اسلام سے ٹکرا رہی ہے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I think, it is hardly the time. There is a time limit fixed for moving amendments.

مفتی ظفر احمد نعمانی : یہ کوئی میامی چیز نہیں ہے۔ یہ بحث کی چیز نہیں ہے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: If there is any amendment, it may be taken notice of. No amendment stands and suddenly in the course of the speech something is demanded. I take an objection to it. It is contrary to the rules.

Mr. Deputy Chairman: Yes, Khawaja Sahib, will you kindly refer us to some of the rules whether this is an opportune time for such motions? Such suggestions can be made during the first discussion over the Bill.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, there is a time limit prescribed for it.

Mr. Deputy Chairman: This is Rule 85, I think.

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب والا ! یہ ترمیم پیش کرنے کا سوال نہیں ہے۔ اس کو اسلامی مشاورتی کونسل میں بھیجیں اور وہاں سے جب فیصلہ ہو کر آئے تب مزید غور کریں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : مولانا صاحب ! آپ یہ چاہتے ہیں کہ اس بل کو روکیں اور ہاؤس سے اس کی رائے لیں یا آپ نے ضمناً ان کی توجہ کے لئے ارشاد فرمایا ہے ؟

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب والا ! میں گزارش کروں گا کہ اگر ہاؤس کا کوئی فرد یہ کہہ دے کہ یہ اسلام کے اس آئین سے نہیں ٹکرا رہا تو میں اسکو واپس لینے کے لئے تیار ہوں اور اگر آپ دلائل چاہیں تو میں قرآن شریف منگوا کر یا کم سے کم تین آیتیں اس وقت میرے ذہن میں ہیں میں ان سے یہ ثابت کر سکتا ہوں کہ یہ اسلام سے ٹکرا رہا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : سینٹ کے رول ۸۵ میں ہے :

“(1) If a member raises the objection that a Bill is repugnant to the Injunctions of Islam, the Senate may, by a motion supported by not less than two fifths of its total membership, refer the question to the Council of Islamic Ideology for advice as to whether the Bill is or is not repugnant to the Injunctions of Islam”.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: No. (2).

Mr. Deputy Chairman: “(2) Notwithstanding a reference under sub-rule (1), the Senate may at any time proceed with the Bill, if it considers that in the public interest the passage of the Bill should not be postponed till the advice is furnished”.

میں یہی مولانا صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ اسکو مستقل تحریک کی شکل میں پیش کرنا چاہتے یا محض توجہ دلا رہے ہیں ؟

مولانا ظفر احمد نعمانی : جناب والا ! میں بار بار یہ عرض کر رہا ہوں کہ میں تحریک کر رہا ہوں اور میں پورے ہاؤس کے افراد کو چیلنج

کرتا ہوں کہ ان میں سے کوئی فرد اٹھکر یہ کہہ دے کہ یہ اسلام سے نہیں ٹکرا رہا ہے۔ اگر آپ پارٹی سے مشورہ لینا چاہتے ہیں یا ووٹ لینا چاہتے ہیں تو میرے خیال میں یہ پارٹی کا سوال نہیں ہے۔ اسلام کا سوال ہے اور خدا کے فضل سے یہ سارا ہاؤس مسلمانوں کا بیٹھا ہوا ہے اور وزیر داخلہ صاحب نے خود اعلان کیا تھا کہ وہ اس بل کو تبدیل کریں گے اب تبدیل کرنا تو اور بات ہے یہ یہاں پر اسلام سے ٹکرا رہا ہے۔

آغا غلام نبی خان : ہوائنٹ آف آرڈر۔ میرے خیال میں مولانا صاحب نے یہ تجویز پیش کی ہے کہ چونکہ یہ مذہب کے خلاف ہے اور قرآن کے احکام کے خلاف ہے اس وجہ سے یہ بل واپس لیا جائے۔ کیونکہ محض شک کی بنا پر کسی آدمی کو گرفتار نہیں کیا جا سکتا۔ یہی ہے مولانا صاحب! تو میں مولانا صاحب سے پوچھنا چاہتا ہوں کہ کیا ان کا ذہن اب اس طرف آیا ہے۔ criminal procedure code میں یہ ہے کہ اگر کسی پولس افسر کو شک ہو کہ کسی گھر میں ملزم موجود ہے تو وہ اس گھر کی search لے سکتا ہے۔ شک پہ یہ نہیں ہے، کہ یقین ہو اس میں۔ اگر قوی شک ہو تو پولس اس مکان کی تلاشی لے سکتا ہے۔۔۔ اس سے پہلے کہ آپ اس بل پر اعتراض کریں، وہ نکال دیں، وہ چل رہا ہے، وہ یاد نہیں آیا اور اس وقت یہ یاد آ گیا ہے۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Let us read the report of the Committee. This is clause 5 (3):

“Without prejudice to the generality of the provisions of sub-section (1) and sub-section (2), any member of the Agency authorised by the Director General in this behalf may arrest without warrant any person who has committed, or against whom a reasonable suspicion exists that he has committed, any of the offences....”

یعنی اس نے جرم کیا ہے۔ یا reasonable وجوہ موجود ہوں کہ اس نے جرم کیا ہے صرف یہ نہیں ہے کہ شک ہو اور یہ دفعہ 5 میں موجود ہے۔ یہ نئے نئے نسخے نکالتے ہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : خان صاحب ! اس میں یہ دفعہ ۴۰ کا مسئلہ نہیں ہے۔ آپ دفعہ ۴۰ کا حوالہ نہیں دیں۔

جناب عبدالقیوم خان : اس میں دونوں صورتوں میں یہ ہے کہ جرم کیا ہے۔ یعنی جائز شک ہے یعنی دونوں حالتوں میں جائز شک کی بنا پر مجرم کو گرفتار کیا جاتا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : خان صاحب نے یہ وضاحت فرمائی ہے کہ اس میں لفظ شک کا استعمال نہیں ہوا ہے۔ reasonable وجوہ کے باعث گرفتار کرتے ہیں۔ قوی وجوہ موجود ہوں کہ اس شخص نے جرم کیا ہے تب اسے گرفتار کیا جاتا ہے۔ یہ شک کا لفظ استعمال نہیں ہوا۔ تو کیا اب بھی آپ اس پر اصرار کریں گے؟

مفتی ظفر احمد نعمانی : میرے محترم دوست غلام نبی خان نے کہا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ غلام نبی کی بات کاٹنے کی بات کو چھوڑ دیں۔

مفتی ظفر احمد نعمانی : جناب چیئرمین ! یہ شرعی بحث آگئی ہے۔ انہوں نے کہا ہے کہ وہ وہاں شریعت سے نہیں ٹکرا رہا ہے کیونکہ مجرم مجرم ہے۔

جناب نرگس زمان خان کیانی : پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب چیئرمین صاحب ! میں مولانا صاحب سے پوچھ سکتا ہوں کہ انہوں نے ابھی ابھی فرمایا ہے کہ شک قرآن و سنت کے خلاف ہے۔ تو وہ اس بل پہ کیوں شک کرتے ہیں۔ کیا ان کا قرآن اور ہے اور ہمارا قرآن اور ہے؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ پوائنٹ آف آرڈر نہیں ہے۔ لیکن مولانا صاحب اس پہ بھی غور فرما لیں گے۔

جی ارشاد فرمائیے۔

مفتی ظفر احمد نعمانی: جناب والا! اس میں صاف لکھا ہوا ہے کہ معقول شبہ موجود ہو۔

جناب عبدالقیوم خان: اس میں شبہ کا لفظ موجود ہی نہیں۔

مفتی ظفر احمد نعمانی: یا تو آپ کی جو زبان ہے انگریزی، اس کا ترجمہ غلط کیا گیا ہے۔ اس میں صاف لکھا ہے کہ اس میں شبہ موجود ہو کہ اس نے اس جرم کا ارتکاب کیا ہے۔ شبہ موجود ہے۔ اور شبہ میں امکانی صورت نہیں ہوتی۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: تشریف رکھیں مولانا صاحب! بہر حال ہم رول ۸۰ کی requirements کو پورا کر لیں...

“If a member raises the objection that a Bill is repugnant to the Injunctions of Islam, the Senate may, by a motion supported by not less than two-fifths of its total membership....”

تو پہلے موشن کرنا ہوگا اور پھر سینٹ کی ممبر شپ کا one fifth جی مفتی صاحب!

جناب عبدالقیوم خان: سر! یہ نہ موانع ہے نا کچھ ہے۔

مفتی ظفر احمد نعمانی: میں یہ تحریک پیش کرتا ہوں کہ یہ اسلامی آئین کے خلاف ہے۔ لہذا اسے اسلامی کونسل کو بھیجا جائے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: تحریک یہ ہے کہ چونکہ یہ متصادم ہے اسلامی دفعات سے، اس لئے اس بل کو بجائے زیر غور کے اسلامی مشاورتی کونسل کی رائے کے لئے بھیجا جائے۔ اب جو لوگ اس تحریک کے حق میں ہوں اپنی سیٹوں پہ کھڑے ہو جائیں۔

تحریک کے حق میں کم ووٹ ملے ہیں

[Mr. Deputy Chairman]

تحریر کی مسترد کی جاتی ہے - مولانا صاحب آپ اپنی تقریر ختم کر چکے
ہیں - مسٹر کامران خان -

***Mr. Kamran Khan:** Mr. Chairman, Sir, the honourable Minister has recently returned from China with great enthusiasm and achievements, and we thought he would bring about some laws for the benefit of people and he would take some revolutionary measures so that the lot of the common man in this country should also be improved. But on the contrary he has brought a Bill on the lines of the notorious F.I.B. of America.

Mr. Deputy Chairman: You mean he has brought a Bill from China?

Mr. Kamran Khan: No Sir. I said, on the contrary he has brought a Bill before the House on the lines of the notorious F.I.B. in America.

Sir, the honourable Minister in his speech said that since the police or the Special Police was not competent enough to deal with these crimes, therefore, there was a need for this Agency. Sir, in this country murders are committed during broad daylight. Robberies are committed, abductions take place, children are lifted. Are not these crimes heinous enough to be dealt with and to attract the attention of the Government? I know these are provincial subjects. But the provincial police also needs streamlining. In all the provinces the same party is ruling which is ruling at the Centre. So, Sir, if the police force or the Special Police is not competent enough to deal with these crimes, then how can you entrust the lives and property and honour of the people or the citizens of the country to those incompetent and inefficient police departments?

As far as the encroachment on the provincial autonomy is concerned, my honourable friends from the Opposition have dealt with that subject to a great extent and there is no need to say more about that. But I will make a submission that with the operation of this law not only the provincial administration would be disabled to work efficiently but also the Members of provincial assemblies and the cabinets will be living in terror. They will not be able to perform their duties according to their principles and conscience. The provincial administration will be paralysed. This law is not likely to be used or to be misused against the opposition but this is likely and most likely to be used against the ruling party themselves. Now, Sir, the other day a warrant of arrest was issued from Islamabad against a Minister of the Frontier Province which was made a subject of adjournment motion in the Provincial Assembly. This has happened before this law before the House is enacted. If this law is enacted the Members of the Provincial Assemblies and the provincial cabinet in any province will not be able to perform their duties honestly. They will have to toe line that is dictated from Islamabad. Sir, I am sure in all earnestness and in all honesty, with the operation of this law no provincial autonomy will be left. The little which is left will not be there in the country.

Now another thing. Look at the financial aspect of it. In 1971-72 before the present Government came into power, your expenditure on civil

*Speech not corrected by the honourable Senator.

administration was 67.52 crores of rupees. That was for the whole of the country and now, Sir, after having lost more than half of the country, today the expenditure on civil administration is Rs. 125 crores. Can a poor country like ours afford to squander away the hard earned money of the tax-payers and the tillers of the land in such a manner? Sir, every day we hear one corporation being set up. One board being set up. That board being set up. All that is being done to accommodate the workers or the psycho-phants....

Mr. Deputy Chairman: I am afraid, that this is not very relevant on the Bill. You are speaking on the Bill. I think, what you are now speaking is not strictly relevant.

Mr. Kamran Khan: I am speaking on the Bill.

Mr. Deputy Chairman: This is not on the Bill.

Mr. Kamran Khan: You tell me on what I am speaking?

Mr. Deputy Chairman: Psycho-phants are accommodated in the other corporations not in this Bill.

Mr. Kamran Khan: I am not naming any person.

Mr. Deputy Chairman: Still this not very much relevant to the present Bill. You should speak on the principles of the Bill.

Mr. Kamran Khan: Sir, has this Bill got any principle I should speak upon? This is the most unprincipled Bill ever placed before the House. There is no principle in it, on what I should speak.

Mr. Deputy Chairman: This is one of the principles.

Mr. Kamran Khan: What principles? This is the principle that it is going to encroach upon the provincial autonomy and to accommodate the workers of the ruling party. That is all. This is the only aim and object of this Bill.

So, with these words, I oppose this Bill.

Mr. Deputy Chairman: Agha Ghulam Nabi has stood. He wants to speak.

آغا غلام نبی خان : جناب چیئرمین صاحب ! پرسوں جب اس ایوان میں آیا اور ہمارے منسٹر اور خواجہ صفدر صاحب کے درمیان جو باتیں ہوئیں اس سے اندازہ ہوا کہ یہ بہت معیاری بل ہے ان کی چند امینڈمنٹس بھی منسٹر صاحب نے قبول کی ہیں - خیر کل جب میں اس ایوان میں آیا - بد قسمتی سے

[Mr. Agha Ghulam Nabi Khan]

یہ دیوار دو فٹ اونچی ہے گیلری ایسی بنی ہوئی ہے ہم پر اس لابی کا بڑا اثر ہوتا ہے اور دیکھتے ہیں کہ گیلری میں کیا ہو رہا ہے۔ کل میں نے دیکھا ایک دم اس ہاؤس میں گرمی اور جوش آ گیا اور ایک دوسرے کو اشارے ہوئے اور دیکھا۔ تقریریں جوش سے کرنے کی ترغیب دلائی گئی اور وہ بوجھ ہمارے دوست شہزاد گل پر پڑا۔ شہزاد گل نے اعتراض کیا اور اس بل کو کالے قانون کا نام دیا کہ یہ کالا بل ہے۔

Mr. Shahzad Gul: Point of order, Sir. Is he speaking on the Bill or he is speaking on Shahzad Gul?

Mr. Deputy Chairman: He is not speaking on you.

(Laughter)

آغا غلام نبی خان: کل آپ نے جو تقریر کی ہے اس کا میں حوالہ دے رہا ہوں۔ ایک تو یہ کالا بل دوسرے یہ کہ پراونشل اٹانومی encroach-ment تیسرے یہ کہ یہ گورنمنٹ کوشش کر رہی ہے کہ ون یونٹ بنائے۔ میں اپنے دوست شہزاد گل سے پوچھوں گا...

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ پھر اب ان کو دعوت دے رہے ہیں کہ ایک گھنٹہ اور تقریر کریں۔ یہ بعد میں پوچھئے۔

Mr. Shahzad Gul: Point of order, Sir. It means that he accepts that it is a *kala kanoon*, it is an encroachment on the provincial autonomy and it is a move towards One Unit.

آغا غلام نبی خان: جب یہ اختیارات صوبائی اور مرکزی حکومت کے درمیان تقسیم ہوئے تھے تو مجھے یاد ہے کہ اس وقت پیپلز پارٹی کے لیڈر مسٹر بھٹو اور حزب اختلاف کے تمام لیڈروں نے دو مرتبہ بیٹھکر متفقہ طور پر یہ فیصلہ کیا تھا جو آج آئین میں درج ہے۔ مسلم لیگ۔ جمعیت العلماء اسلام جمعیت العلماء پاکستان اور این۔ اے۔ پی کے لیڈران وہاں موجود تھے۔

Concurrent list بھی ان کی منظوری سے تیار کی گئی تھی۔ اس وقت انہوں نے ریڈیو اخبارات اور ٹیلیویژن پر اپنے فوٹو دیکھ کر فخر کیا تھا کہ یہ اختیارات انہوں نے صوبوں کو دئے ہیں۔ یہ مرکز کو دئے ہیں اور یہ Concurrent list ہیں۔ میں ان لوگوں میں سے ہوں جنہیں یہ امید تھی کہ کم از کم این۔ اے۔ پی کا فیصلہ یہ ہوگا کہ صوبوں کو زیادہ اختیارات دئے جائیں اور مرکز کم از کم اختیارات کا مطالبہ کرے جو جائز حدود کے اندر ہوں۔ میں نے دیکھا کہ پہلی میٹنگ میں ان کے جو لیڈران آئے.....

جناب زمرہ حسین: پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب سوال یہ ہے کہ آیا آئین بنانے کا طریقہ فیڈرل ایجنسی سے متعلق بحث کا حصہ ہے یا نہیں۔ اگر ہے تو یہ سیاسی مسئلہ ہے۔ پھر ہمیں بھی بولنے کا حق ہے اور ہمیں بھی بولنے کی اجازت دی جائے۔

جناب غلام نبی خان: آپ Concurrent list دیکھیں۔

جناب زمرہ حسین: یہ Concurrent list کی بات نہیں۔ یہ فیڈرل ایجنسی کی بات ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آغا صاحب! آپ کو خیال رکھنا چاہئے۔ آپ اس بل کے متعلق ہی کچھ ارشاد فرمائیں تاکہ خان صاحب کا بوجھ ہلکا ہو۔ ورنہ آپکی باتیں بڑی طویل ہو جائیں گی۔

جناب غلام نبی خان: چونکہ انہوں نے Concurrent list کے متعلق کہا ہے اس لئے مجھے بھی اس کے متعلق کچھ کہنا پڑا ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: تو آپ اس کے متعلق ایک فقرہ کہہ کر آگے چلیں اور اس بل کے متعلق بات کریں۔

جناب غلام نبی خان : آپ نے concurrent list میں اختیار دیا ہے کہ اگر کوئی قانون صوبائی حکومت بنائے تو مرکزی حکومت بھی بنا سکتی ہے۔ آپ نے legally اس بات کی اجازت دی ہے کہ وہ کسی وقت بھی بل بنا سکتی ہے۔ جہاں تک one unit کا سوال ہے تو ابھی تک ہم نے کوئی ایسا قانون نہیں دیکھا جس سے معلوم ہو کہ وہ one unit بنا رہے ہیں۔ میرے خیال میں اگر one unit کی بات ہوئی تو میں پہلا شخص ہوں گا جو اس کی مخالفت کروں گا۔

جناب زمرہ حسین : پوائنٹ آف آرڈر۔ جناب والا ! معزز ممبر فیڈرل ایجنسی کے متعلق بات نہیں کر رہے۔ انہیں موجودہ بل پر بحث کرنی چاہئے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : آپ نے خود ہی اس بحث کو چھیڑا تھا۔

That this is a move to reconstitute One Unit. He is replying that no— it is not a move to reconstitute One Unit.

اگر آپ نہ کہتے تو وہ بھی نہ کہتے۔ میری آغا صاحب سے بھی گزارش ہے کہ وہ بل کے متعلق بات کریں۔ میں انہیں پہلے بھی یہی گزارش کر چکا ہوں۔

جناب غلام نبی خان : حضور والا ! اس بل کے آنے سے پہلے اور جب سے میں اس ایوان میں آیا ہوں اس ایوان کے جتنے بھی سرکاری یا حزب اختلاف کے معزز ممبران ہیں خاص طور پر حزب اختلاف کے ممبران نے ہمیشہ یہ شکایت کی کہ سمگلنگ بہت زوروں پر ہے۔ خود خواجہ صاحب نے کہا تھا کہ جناب وزیر داخلہ نے بیان دیا ہے۔ انہوں نے بیان دیا تھا یا نہیں مجھے معلوم نہیں مگر خواجہ صاحب کا بیان تھا کہ کافی مقدار میں پاکستان کا گھی جلال آباد میں بک رہا ہے۔ یہ بات بھی کہی گئی کہ ٹریڈنگ کارپوریشن میں رشوت کا بازار گرم ہے۔ پولیس میں رشوت کا بازار گرم ہے

یہاں تک کہ ہر محکمہ کے تعلق بھی یہی اعتراض تھا۔ جب بینک انشورنس کمپنیاں اور فیکٹریاں nationalise کی گئیں اس وقت بھی حزب اختلاف کا اہم اعتراض یہی تھا کہ کیونکہ وہاں راشی افسران مقرر کئے جائیں گے اس لئے وہ کامیاب نہیں ہوں گے۔ تو یہ سرٹیفکیٹ تو وہ خود دے چکے ہیں کہ ہماری پولس اس قابل نہیں کہ ان جرائم کی روک تھام کر سکے۔ اور اس کے بعد اور چیزیں پیدا ہوئی ہیں۔ کئی اور ادارے نیشنلائز کئے گئے ہیں اور کئی اور محکمے مرکز کے ہاتھ میں آئے ہیں۔ اس رشوت اور لاقانونیت کو بند کرنے کے لئے ایک محکمہ بنانے کی ضرورت پیش آئی۔ کیونکہ پولیس یا سپیشل پولس بھی انہیں قابو میں نہ لاسکی۔ اس لئے یہ قانون پیش کیا گیا ہے۔ اس بل کی کلاز ۶ میں یہ ہے :

“The Federal Government may, by notification in the official Gazette, amend the schedule so as to add any entry thereto or modify or omit any entry therein.”

صاحب! میں سمجھتا ہوں کہ اس فقرہ کے ذریعے اس ایوان کا اختیار چھینا جا رہا ہے اور حزب اختلاف کو یہ خدشہ ہے کہ وہ اس میں کسی وقت بھی کوئی item اور بڑھادیں۔ انہیں خدشہ ہے کہ یہ encroach-ment ضرور ہوگی۔ تو میں وزیر صاحب کی خدمت میں عرض کروں گا کہ اگر اس کلاز کو omit کر دیا جائے تو یہ زیادہ بہتر ہوگا۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I listened very patiently to the speeches made by the honourable Members of the House and I was really wondering whether they were speaking on this Bill or speaking on some other matters. Sir, the main point which was made was that it was an encroachment on provincial autonomy. Mr. Chairman, we are sitting in this House, in this Chamber which represents autonomous provinces, which in itself is a proof that the provinces do exist, that they have got autonomy under the Constitution, and that this House has been created to further see to it that the rights of the provinces are not tampered with. Now, Sir, I would like to invite your attention and attention of the House to the Bill.

“Whereas it is expedient to provide for the Constitution of a Federal Investigation Agency for the investigation of certain offences committed in connection with matters concerning the Federal Government, and for matters connected therewith.”

[Mr. Ghulam Nabi Khan]

The scope of this Bill limits the functionaries to deal with matters which have the concern of the Federal Government. Therefore, to say that this is an encroachment on provincial autonomy, and provincial matters, I think, is absolutely beside the point. It seems to me that the honourable Senators have not read out this very important governing clause, which absolutely rules, keeps out of the ambit of this Bill, anything which pertains to the Provinces or which lies within the realm of the Provincial autonomy. Now, Sir, I would like to draw their attention to another thing which also will meet their objection that Provincial Autonomy has been tampered with. May I draw, Sir, the attention of this House to page 171 of the Constitution of Pakistan, the Concurrent Legislative List, it says:—

- “1. Criminal law, including all matters included in the Pakistan Penal Code on the commencing day, but excluding offences against laws with respect to any of the matters specified in the Federal Legislative List and excluding the use of naval, military and air forces in aid of civil power.”

Now, this is the Concurrent List. The Criminal Law is on the Concurrent List and matters specified in the Federal Legislative List are outside its jurisdiction.

Now, I will draw the attention of the House to Article 143 of the Constitution. It says:—

“If any provision of an Act of a Provincial Assembly is repugnant to any provision of an Act of Parliament which Parliament is competent to enact, or to any provision of any existing law with respect to any of the matters enumerated in the Concurrent Legislative List, then the Act of Parliament, whether passed before or after the Act of the Provincial Assembly or, as the case may be, the existing law shall prevail and the Act of the Provincial Assembly shall, to the extent of the repugnancy, be void”.

Now, this shows that exception was being taken to the Indian Penal Code being there. Well, that is provided by the Constitution and in the Concurrent List, it is clearly laid down in Article 143 that if there is any existing Central Law or if a Provincial Law is repugnant to the Federal Law whether passed before or after then to the extent of conflict with the Federal Law the Provincial Law is invalid, null and void.

This is our Constitution. The Provincial Autonomy has been fully safeguarded and the Bill is in accordance with the Constitution.

Now, Sir, another point was made about which Mulana Sahib raised the point that clause 5 (3) without prejudice to the generality to the provisions of sub-section (1) and sub-section (2), any member of the Agency, authorized by the Director General in this behalf, may arrest without warrant any person

who has committed or against whom a reasonable suspicion exists that he has committed any of the offences referred to in sub-section (1) of sub-section (3).

Now, I invite the attention of this honourable House to Section 54 of the Criminal Procedure Code. It is said that vast powers are being given that anybody can be arrested on suspicion, that this is a departure from original law, this is an act of GUSTAPO, this is an unheard of thing, this is an innovation and this Government is bent on trespassing on the liberty of the subject forgetting all the time that whenever any arrest is made, every case has to go to a Court of Law and every case will go before the Original Court, it will go before the High Court, it will go before the Supreme Court".

Now, let us see Section 54. May I remind my friends specially those who have been practicing Law, even though I am no longer practicing Law, but I think my memory was helpful. I knew that there was something in Section 54 and I just put my finger on it. "Any Police Officer may without an order from a Magistrate and without a warrant arrest any person who has been concerned in any cognizable offence or against whom a reasonable complaint has been made or creditable information has been received or a reasonable suspicion exists of his having been so concerned", and there are so many other things. Therefore, the same provision has been repeated.

Now, this Act was passed in 1898. Now, it is said that this standing Government, this diabolical Government, this awful Government which tramples on the rights of the citizens.

Khawaja Mohammad Safdar: Quite right—quite right.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Now, what is all this trouble about. So, therefore, now take this case. I want to remind them. Let us go back to the Act of 48—Ordinance of 48. It says:

"Whereas an emergency has arisen which renders it necessary to take power to constitute a Special Police Force for the investigation of certain offences committed in connection with matters concerning the Central Government and to make provision for the power, duties, privileges, liabilities, superintendence and administration of the said Force." We follow this and in the same it is stated, which I am reading now, Sub-section (2)— "Subject to any order which the Central Government may make in this behalf, members of the Pakistan Special Police Establishment, shall for the purpose of any inquiry or investigation made Sub-section (1) have throughout Pakistan, all the powers of search, arrest of persons and seizure of property and all other powers, duties, privilege and liabilities which the Police Officer of a Province have in connection with the investigation of the offence".

Now, what is there is the same thing in 1948 and when has the Special Police arrested any Members of the learned opposition sitting here? I have heard that this country has become Hell and they are sitting in this room which is a part of the Hell, I do not see any sign of fire. I do not see anybody's clothes have been burnt. This is all very well to indulge in this kind of rhetoric,

[Mr. Abdul Qayum Khan]

but these powers were there and then Central Government may by notification in the official Gazettes classify the offences or classes of offences committed. I want to refresh the memory of the House in connection with matters concerning the Central Government which are to be investigated by the Pakistan Special Police Establishment.

Now, I have got one Notification dated the 12th September, 1955, and it refers to the previous Notification. It is said, why have we got powers to add to anything in the schedule or omit from the schedule. I assure the House that this power will be very scrupulously exercised. This force is not being set up for any political victimisation or for harrasing the Members of the Opposition, or as stated, for some recalcitrant members of the governing party. This I will explain to the House. It says in exercise of the powers conferred by sub-section 3, the Centre in suppression of the Ministry of Interior Notification dated 13th December 1948 and then dated 25th December 1948 and subsequent amendment, and that Division's Notification dated 11th July, 1950. So, there is a series of Notifications specifying the offences for the purpose of the said Act, offences punishable under such and such; punishable for Official Secrets Act, Foreign Exchange Act, punishable under Passport Act and all the rest.

Now, what I want to bring to the notice of the House is, as I said, there is no political motive behind this. The position is that generally there is a complaint of corruption in the Railways, in WAPDA, in the Customs, in the Income Tax Department and there are corrupt people who stack away foreign exchange in the foreign countries. They make unlawful use of foreign exchange and there are so many other things. I will just show them that there is nothing political about it. If you want that the Government should be robbed, the State should be robbed by these corrupt people, by all means don't allow us to improve things, but let us look at the series of Acts. I would ask my friends, where is politics in these—Officials Secrets Act, Prevention of Corruption Act, Foreign Exchange Act. These are all central things—Customs Act, Improper Acquisition of Property Act. If some officials acquire property in an improper manner—they are employees of the Federal Government and certainly if some people are living beyond ostensible means,—they have to be dealt with. Then we have offences concerning the Federal Government which are punishable under the Withdrawal of Currency Notes, Foreign Exchange Act, Repatriation and Acquisition of Foreign Assets, Passport Act, Offences under the Federal Investigation Agency Act, Banking Companies Ordinance, Drugs Generic Names Act.

Now, I want to ask my friends, where do they come into? It is not intended for that purpose. I assure them that the reason is that people have been cheating the State and not paying taxes and duties, and in these nationalised concerns there is a danger of embezzlement. My friend asked me that as I have come from China, he expected a better Act. In China nobody commits theft. There is no civil litigation. I wish our people could become like that. There are absolutely no lawyers. How can I bring a Bill like the Chinese Bill because we are not Chinese. The Chinese are a different people. The Chinese are very hardworking people and they do not indulge in civil litigation and do not fill the pockets of lawyers and ex-lawyers like myself and Khawaja Sahib or Mr. Shahzad Gul and others. We will starve if we were in China. We will

have to work. I think, I have tried to make it out. Then another reason why they are doing this is we have great difficulty in this. There was in 1962 a Presidential Order which said that the Special Police Establishment should consist of officers drawn from provincial cadre. Now, the provinces always send us the bad eggs, and I can tell you one thing. The other day I wanted five Deputy Superintendents of Police. We were terribly short. We approached the Frontier. They said, "No". Baluchistan said, "No." Sind said, "No". I begged the Government of the Punjab, and I am grateful to them that they sent us five Deputy Superintendents. Now, we do not require the old type Police Officers either. The acts which I have enumerated are such that we require experts who know these crooks, who know the malpractices in Customs. We need people who know something about foreign exchange, who know something of keeping money outside the country, who know all these acts or acts dealing with the economy of the country and how they do harm to the State. Therefore, we could not get the right type of people. Now we have powers. Besides the Police we will engage these experts who will aid and help the police in investigating these cases. They will have to go over intricate cases. These people are not ordinary criminals. It is not a murder case like the ones we have in the Frontier where session trial takes, thanks God, only three hours to conclude. It is not a case like that—simple straightforward case. These are very complicated cases because there are crooks and super-crooks involved in it, and they have got very powerful backers. There are political personalities at their back pulling their strings and I know, being incharge of the Special Police Establishment that whenever they raid some people and catch them then really how people try to approach me. I just kick them out of my house. I say, to hell with you, I have nothing to do with them. These people have duties to perform. If you are innocent the Court will set you free but if you are guilty, I will catch you by the neck. That is the position. Now, does the opposition want that the revenue of the State should be defrauded. Do you want your banks to be cheated and Customs to be cheated? Why, for God's sake, why are you opposing this. If they want to just oppose the Government then they should find some better opportunities. I tell you the Opposition is absolutely irrelevant so far as Federal Investigation Agency is concerned. I assure you and the honourable Members and especially the honourable Members of the Opposition that I had a lot of opposition from unexpected quarters in bringing this Bill. It is not your opposition that matters. There are other powerful persons that were pulling the strings. They have delayed this Bill for eight months. I have worked hard, hard and hard to bring this Bill. When I came with this Bill, I expected a pat on the back not only from my colleagues who have supported me but also my colleagues from the Opposition benches. This is not a matter of contention. This is not a matter of party politics. This is not a matter in which you are all concerned. We do not want to be cheated of the revenues. There are people who defraud the revenues. There are people who have defrauded the Government of revenues. Therefore, we will now get the right type of officers. We will not be confined to selecting bad eggs from the discarded personalities from the Provincial Police. We will get the best young people. We will train them, educate them, send them abroad. We will have a scientific laboratory for the detection of the crimes. Sir, with a very clear conscience I can say there is no political motive behind it. It is with a view to clean up the administration and I hope that after having heard me, there are certain amendments which I am going to accept, I will try to improve it, the Opposition Members will not oppose the Bill. I want to impress upon the House that this is not a matter for a party, it is not a party matter, this is a matter for

[Mr. Abdul Qauyum Khan]

the good of the State and the country. As far as the provinces are concerned, they can enjoy full autonomy to their heart's content. I have no objection to that. That is all, Sir, I have to say and I thank you, Sir.

Mr. Deputy Chairman: This was an address for the Opposition because you were addressing them. I hope every body is convinced now.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I hope they will be convinced.

Mr. Deputy Chairman: I put the question before the House. The question before the House is:

“That the Bill to provide for the constitution of a Federal Investigation Agency [The Federal Investigation Agency Bill, 1974], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Now, we pass on to clause by clause reading of the Bill.

Clause 2. I think, there is no amendment to clause 2, so I put clause 2 to the House. The question before the House is:

“That clause 2 stands part of the Bill.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Clause 3. There is an amendment. Yes.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move:

“That clause 3 of the Bill be substituted by the following, namely:—

‘3. The Federal Government may, by notification in the official gazette, specify the offences or classes of offences committed in connection with matters concerning the Federal Government which are to be investigated by the Federal Investigation Agency.’”

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That clause 3 of the Bill be substituted by the following, namely:—

‘3. The Federal Government may, by notification in the official gazette, specify the offences or classes of offences committed in connection with matters concerning the Federal Government which are to be investigated by the Federal Investigation Agency.’”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I oppose it.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! شاید میری گذارشات سننے کے بعد
محترم وزیر داخلہ اپنی رائے تبدیل کر لیں۔ سب سے پہلا اعتراض کلاز نمبر
۳ پر ہے کہ preamble میں لکھا گیا ہے کہ یہ ایجنسی صرف ان مقدمات
کی تفتیش کرے گی، جن کا تعلق وفاقی حکومت سے ہوگا اور محترم وزیر
داخلہ مجھ سے اتفاق فرمائیں گے کہ کلاز ۳ میں ایسا درج نہیں ہے۔

“3. Constitution of the Agency:—(1) Notwithstanding anything con-
tained in any other law for the time being in force, the Federal Government
may constitute an agency to be called the Federal Investigation Agency for
inquiry into and investigation of the offences specified in the schedule, including
an attempt or conspiracy to commit, and abetment of any such offence.”

Interpretation of statutes کے قواعد کی رو سے preamble

اگرچہ کسی قانون کا ایک حصہ ہوتا ہے لیکن وہ ایکٹ کے بقایا حصوں کو
over-ride نہیں کرتا۔ وہ ہر کلاز کے ساتھ منسلک تصور نہیں ہو جاتا
اس لئے اس کلاز میں جب تک یہ الفاظ شامل نہیں کئے جائیں گے کہ یہ
ایجنسی صرف ان جرائم کے متعلق تحقیقات کرے گی اور ایسے امور کے متعلق
تفتیش کرے گی جن کا تعلق صرف وفاقی حکومت سے ہے تب تک اس ایجنسی
کا دائرہ کار صوبائی امور کے متعلق بھی ہو سکتا ہے۔ جناب والا! میں
محترم وزیر داخلہ کی توجہ ۱۹۴۸ء کے ایک آرڈیننس کی طرف دلاتا ہوں۔
”آرڈیننس نمبر ۸، ۱۹۴۸ء“ اس کا preamble اس طرح ہے۔

“Whereas an emergency has arisen which makes it necessary to take
power to constitute a special police for the investigation of certain offences
committed in connection with matters concerning the Central Government and
to make law for the duties, privileges, loyalties, superintendence and adminis-
tration of the said force.”

یہ اس قانون کا preamble ہے۔ جناب چیئرمین! آپ اس آرڈیننس
کی دفعہ ۳ کو ملاحظہ فرمائیں تو اس میں یہ واضح طور پر لکھا ہوا ہے کہ
یہ ایجنسی یا Special police establishment جو اس کا اس وقت نام تھا

یہ صرف ان جرائم کے متعلق تفتیش کرے گی - جن کا تعلق مرکزی حکومت سے ہے - میں اس کو پڑھے دیتا ہوں :

“The Central Government may by notification in the official gazette specify the offence or offences committed in connection with matters concerning the Central Government which are to be investigated by the Pakistan Special Police.”

اس لئے اس زمانے میں جب یہ آرڈیننس ۱۹۴۸ء جاری ہوا تو اس قانون کو بنانے والوں نے یہ سوچ لیا کہ نہ صرف preamble میں یہ بات درج کرنی ہوگی بلکہ نانون کے متن میں بھی یہ بات درج کرنی ہوگی، ورنہ اس قانون کا دائرہ کار وسیع ہو جائے گا - دوسرا اعتراض مجھے اس بل پر یہ ہے کہ اس بل میں دو دفعات اس امر کے متعلق لائی گئی ہیں - دفعہ نمبر ۳ جو اس وقت زیر بحث ہے، کہ یہ ایجنسی ان جرائم کے متعلق تفتیش کرے گی جو شیڈول میں درج ہیں اور ایک دفعہ ۶ ہے جس کی رو سے وفاقی حکومت کو یہ اختیار ہوگا کہ جب چاہے اس شیڈول میں تبدیلی کر سکتی ہے - جناب والا! کیوں وزیر داخلہ صاحب اپنا بھی وقت ضائع کرتے ہیں اور اس ایوان کا بھی وقت ضائع کرتے ہیں؟ وہ ڈرافٹس مین کو یہ کیوں نہیں کہتے کہ ہم نے یہ اختیار حاصل کرنا ہے کہ ہم جب چاہیں، جن جرائم کا تعلق مرکزی حکومت کے کسی محکمے سے ہو، اسکو ہم schedule offence بنا سکتے ہیں - یہ تو سیدھی بات ہوئی - نوٹیفکیشن کے ذریعہ بنالیجئے جیسا کہ آرڈیننس نمبر ۸، ۱۹۴۸ء میں درج تھا اور آپکو شیڈول بنانے کی ضرورت کیا ہے؟ جب شیڈول میں تبدیلی ہی کرنی ہو تو ایک نوٹیفکیشن جاری کر دیں شیڈول بدلتا رہے گا - اور کلاز ۶ کی بھی ضرورت نہیں پڑے گی اور کلاز ۳ کو جیسا کہ میں نے تجویز کیا ہے رکھا جائے - دراصل یہ میری اپنی تجویز نہیں ہے - میں نے آرڈیننس نمبر ۸، ۱۹۴۸ء سے یہ سیکشن عاریتاً لا کر یہاں ایک ترمیم کی شکل میں پیش کیا ہے اگر اس تجویز کو مان لیا جائے تو وزیر داخلہ صاحب کو شیڈول نہیں بنانا پڑے گا - ایک بات - اور پھر کلاز نمبر ۶ بھی اس مسودہ قانون میں شامل نہیں کرنی پڑے گی - اور

کلاز ۳ میں یہ ترمیم بے حد ضروری ہے کہ اس ایجنسی کے اختیارات کو محدود رکھنا ہوگا کہ وہ صرف ان جرائم کے متعلق تفتیش کرے گی جن کا تعلق مرکزی حکومت کے امور کے ساتھ ہوگا۔ اس کے بعد آپ جیسے چاہیں نوٹیفکیشن کر لیں۔ اور اگر میں وزیر داخلہ کو یہ کہوں کہ انہیں نوٹیفکیشن کرنے کا اختیار نہ ہو تو میں سمجھتا ہوں کہ یہ بات وزیر داخلہ قبول نہیں کریں گے اس لئے میں نے محترم وزیر داخلہ کے لئے آسان راستہ تجویز کیا ہے اور اگر دیری بات مان لی جائے تو اس بل کا ایک تہائی حصہ غیر ضروری ہو جائے گا۔ اور اسے ترک کر دینا ہوگا اور اس کو اس بل میں شامل رکھنے کی کوئی ضرورت نہیں رہے گی۔ ان الفاظ کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں اور توقع کرتا ہوں کہ محترم وزیر داخلہ ان گزارشات پر غور فرمائیں گے اور ان گزارشات سے انکار نہیں کریں گے۔

جناب عبدالقیوم خان: جناب چیئرمین صاحب! اگر ان کی یہ بات مان لوں تو ایک تہائی کو آپ اڑادیں اور آگے جو حصہ ہے اس کو بھی یہ اڑانا چاہتے ہیں تو آخر میں بل میں کچھ بھی نہیں رہ جائے گا۔ اب میں ان کی توجہ اس طرف مبذول کراتا ہوں کہ ۱۹۴۸ء میں یہ آئین میں تھا۔ اس میں صاف لکھا ہوا ہے:

“For the investigation of certain offences committed in connection with matters concerning the Central Government and for matters connected therewith”.

تو یہ سارا بل اس کے اندر آجاتا ہے۔ دوسرا (c) ۱۴۲ ہے جس میں خواجہ صاحب کے تمام شکوک و شبہات رفع ہو جائیں گے۔

“142 (c) a Provincial Assembly shall, and Parliament shall not, have power to make laws with respect to any matter not enumerated in either the Federal Legislative List or the Concurrent Legislative List”.

تو جو Provincial اختیارات ہیں ان کے متعلق تو ہم کوئی قانون بنا ہی نہیں سکتے۔ وہ تو آئین کے برخلاف ہے اس لئے اس کی ضرورت نہیں

[Mr. Abdul Qaiyum Khan]

ہے۔ اس وقت یہ آئین خوش قسمتی سے موجود ہے (c) ۱۳۲ میں یہ صاف لکھا ہوا ہے کہ ہمیں یہ اختیار نہیں ہے کہ ہم صوبائی حدود سے تجاوز کریں۔ صوبائی حدود کے اندر بالکل positive bar ہے اور اس پر یہ صاف لکھا ہوا ہے کہ یہ بل صرف انہیں چیزوں کے متعلق ہو سکتا ہے جو مرکز سے تعلق رکھتی ہوں۔ لہذا میں oppose کرتا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر : اگر آپ جناب والا! اجازت دیں تو میں ایک منٹ عرض کروں۔ اگر آپ اجازت دیں تو ورنہ نہیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : یہ قواعد کے مطابق تو نہیں ہے۔ لیکن اگر آپ ایک منٹ میں بات ختم کر لیں تو پھر ٹھیک ہے۔

Khawaja Mohammad Safdar: I am not standing as a matter of right. It is only with your permission, Sir.

میں محترم وزیر داخلہ صاحب کو یاد دلانا چاہتا ہوں کہ ۱۹۳۵ء کا ایکٹ جس کے تحت ۱۹۳۸ء میں اس ملک کی حکومت چل رہی تھی۔ اس میں بھی تین فہرستیں تھیں فیڈرل لسٹ، کنکرنٹ لسٹ اور پراونشل لسٹ، لیکن یہاں صرف دو ہیں اس لئے آپ یہ نہیں کہہ سکتے کہ اس زمانے میں اس ملک میں کوئی آئین نہیں تھا ایک بات، اور دوسری بات میں وزیر داخلہ کو یہ یاد دلاتا ہوں کہ preamble میں کچھ لکھا ہوگا وہ متن میں نہیں پڑھا جائے گا interpretation of statutes کا یہ سوٹا اصول ہے۔

جناب عبدالقیوم خان : میں اسکا جواب دے چکا ہوں۔ میں نے law

ڈیپارٹمنٹ سے مشورہ کر لیا ہے۔

Khawaja Mohammad Safdar: It is up to you, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Now, the question before the House is:

“That clause 3 of the Bill..

Mr. Shahzad Gul: There is an amendment in my name, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Mr. Shahzad Gul, it is a different motion.

جناب شہزاد گل : جہاں تک کلاز ۳ کا تعلق ہے ...

جناب ڈپٹی چیئرمین : پہلے میں اس موشن کو put کر کے پوچھ لوں

پھر آپ -

جناب شہزاد گل : میرا خیال تھا کہ آپ ساری موشن کو کر

رہے ہیں -

Mr. Deputy Chairman: Now, the question before the House is:

“That clause 3 of the Bill be substituted by the following, namely:—

‘3. The Federal Government may, by notification in the official gazette, specify the offences or classes of offences committed in connection with matters concerning the Federal Government which are to be investigated by the Federal Investigation Agency’.”

(The motion was negatived)

Mr. Deputy Chairman: Yes, Mr. Shahzad Gul, now you can move your amendment.

Mr. Shahzad Gul: Sir, I beg to move:

“That in clause 3 of the Bill after the word “Schedule” the comma be replaced by “full stop” and the subsequent words in fourth and fifth lines be deleted”.

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That in clause 3 of the Bill after the word “Schedule” the comma be replaced by “full stop” and the subsequent words in fourth and fifth lines be deleted”.

Yes, Khan Sahib!

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I oppose it because under the law, an attempt or conspiracy to commit, and abetment is also an offence. So, how can I accept and make part an offence and leave....

Mr. Deputy Chairman: No. Do you oppose it?

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Yes, it is opposed.

Mr. Deputy Chairman: This is amendment No. 1A by Mr. Shahzad Gul.

جناب شہزاد گل : خان صاحب تو ہمارے بڑے قابل اور بہت

senior استاد رہ چکے ہیں -

Sardar Mohammad Aslam: Point of order, Sir. The notice for this amendment was given on the 10th of December at 3.00 p.m. and as it is provided by rule 89: "When a motion that a Bill be taken into consideration is carried, any member may propose an amendment to the Bill. If notice of an amendment has not been given two clear days before the day on which the relevant clause of, or the Schedule to, the Bill is to be considered, any member may object to the moving of the amendment, and such objection shall prevail unless the Chairman allows the amendment to be moved".

Mr. Deputy Chairman: I think, I have already allowed it and discussion has already taken place.

جناب شہزاد گل : جناب والا! کلاز ۳ ہے اس بل کی -

"Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, the Federal Government may constitute an Agency to be called the Federal Investigation Agency for inquiry into, and investigation of, the offences specified in the Schedule...."

جتنی offences شیڈول میں ہیں ان کی inquiry اور - investiga-
tion کے لئے ایک ایجنسی بنائی جائے گی، تو offence میں abetments
اور attempts سارے آجاتے ہیں - یہ تو extra چیز ہے - یہ - superflu-
ous ہے -

an attempt or conspiracy or abetment of, any such offence.

وہ سارا offence میں آجاتا ہے - یہ تو اس کے ساتھ زیادتی ہے اور
میرے خیال میں یہ extra words ہیں، ان کی کوئی ضرورت نہیں ہے
offence میں ساری باتیں آجاتی ہیں - اس وجہ سے میں نے یہ امینڈمنٹ
پیش کی ہے تاکہ یہ کلاز comprehensive بن جائے -

جناب ڈپٹی چیئرمین : کوئی اور صاحب بولیں گے اس پر ؟ سردار
محمد اسلم صاحب آپ بولیں گے اس پر ؟

Therefore, I put the question to the House. The question before the House is:

“That in clause 3 of the Bill after the word “Schedule” the comma be replaced by “full stop” and the subsequent words in fourth and fifth lines be deleted.”

(The motion was negative.)

Mr. Deputy Chairman: Now, I put clause 3. I think there is no amendment in clauses 3 and 4. Therefore, I put clauses 3 and 4. The question before the House is:

“That clauses 3 and 4 stand part of the Bill”.

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Clauses 3 and 4 stand part of the Bill.

Mr. Kamran Khan: Point of order, Sir. The honourable Minister is not Member of this House.

Mr. Deputy Chairman: No, I have not counted his ‘aye’. He actually made ‘aye’ in a routine, therefore, did not count that.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, we sit in the other House and automatically the voice comes out.

Mr. Deputy Chairman: He spoke out of his habit. Of course, he is not supposed to say ‘aye’ and I did not count that. Now, Clause 5. There is an amendment which Khawaja Mohammad Safdar has to move.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move:

“That in clause 5, in sub-clause (2) of the Bill, the words “Assistant Sub-Inspector” occurring in the second line be substituted by the word “Sub-Inspector”.

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That in clause 5, in sub-clause (2) of the Bill, the words “Assistant Sub-Inspector” occurring in the second line be substituted by the word “Sub-Inspector”.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Accepted, Sir.

Mr. Deputy Chairman: It is accepted, therefore, I put the question. Now, the question before the House is:

“That in clause 5, in sub-clause (2) of the Bill, the words “Assistant Sub-Inspector” occurring in the second line be substituted by the word “Sub-Inspector.”

(The motion was adopted).

Mr. Deputy Chairman: Amendment No. 3. Khawaja Mohammad Safdar to move.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, No. 3, I am not moving.

جنتاب عبدالقیوم خان : خواجہ صاحب ! آپ move کر دین میں
accept کرتا ہوں - آگے میں accept نہیں کروں گا - آپ ۳ کو
move کریں -

Khawaja Mohammad Safdar: This is proviso to sub-clause (2). Sir, I beg to move:

“That proviso to sub-clause (2) of clause 5 of the Bill be deleted.”

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That proviso to sub-clause (2) of clause 5 of the Bill be deleted.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I accept it, Sir.

Mr. Deputy Chairman: It is not opposed, therefore, I put the question. The question before the House is:

“That proviso to sub-clause (2) of clause 5 of the Bill be deleted.”

(The motion was adopted.)

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I move the amendment:

“That after sub-clause (2) of clause 5, the following proviso be added, namely:—

Provided that no member of the Agency shall have any power to inquire into the Bank Accounts of any person”.

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That after sub-clause (2) of clause 5, the following proviso be added, namely:—

Provided that no member of the Agency shall have any power to inquire into the Bank Accounts of any person”.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: It is opposed.

Mr. Deputy Chairman: The amendment is opposed. Khan Sahib, do you want to say something on it?

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I just state that there is a Section in the Banking Act which lays down what we can do and what we cannot do.

خواجہ محمد صفدر: مجھے معلوم ہے کہ بینکنگ ایکٹ میں کیا لکھا ہے سیشن چیج کی اجازت کے بغیر پوچھے کوئی بینک اکاؤنٹ دیکھ نہیں سکتا۔ اس لئے میں نے اس قانون کی طرف توجہ مبذول کرائی ہے کہ اس قانون میں جو اختیار تفتیشی افسر کو حاصل ہیں ان سے زیادہ وسیع نہ دیئے جائیں۔

Mr. Deputy Chairman: There is a law.

خواجہ محمد صفدر: وزیر محترم توجہ فرمائیں ذرا۔

Mr. Deputy Chairman: It should not be inconsistent.

آپ پریس کریں گے جی؟

Khawaja Mohammad Safdar: I don't press it.

Mr. Deputy Chairman: Amendment not pressed. Therefore, I move on to amendment No. 5.

(مداخلت)

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I move the amendment:

“That sub-clause 3), (4), (5) and (6) of clause 5 be deleted.”

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That sub-clauses (3), (4), (5) and (6) of clause 5 be deleted.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I oppose this.

یہ تو بالکل ہی ختم ہو گیا۔ خواجہ صاحب ون تھرڈ ادھر اڑاتے ہیں اور باقی کی اس طرف حجامت کر رہے ہیں

Mr. Deputy Chairman: I think, both the parties are in a compromising mood and Khawaja Sahib is going to speak very briefly.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I am accepting his next amendment.

میں آپ کی accept کو next amendment کر رہا ہوں۔

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! میں وزیر داخلہ کی خدمت میں صرف یہ گزارش کرنا چاہتا ہوں۔ ادھر وزیر داخلہ کو یہ خیال پیدا ہو گیا کہ میں اس بل کو مسخ کر کے جو اختیارات وزیر داخلہ حاصل کرنا چاہتے ہیں ان اختیارات سے انہیں محروم کرنا چاہتا ہوں۔ میں تو جو اختیارات وزیر داخلہ لینا چاہتے ہیں اس کے اندر رہتے ہوئے اس بل کی اصلاح کرنا چاہتا ہوں۔

جناب عبدالقیوم خان: مگر حجامت تو نہ کریں۔

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! سب کلاز ۳، ۴، ۵، ۶ اب ملاحظہ فرمائیں۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: There, we are making an amendment ourselves.

خواجہ محمد صفدر: جن امور کا ذکر وزیر داخلہ نے سب کلاز ۲ میں کر دیا ہے ان کا اعادہ سب کلاز ۳، ۴، ۵، ۶ میں کر رہے ہیں۔ سب کلاز ۳ میں ہے گرفتاری بغیر وارنٹ کے۔ سب کلاز ۴ میں اس بات کا ذکر ہے کہ پولیس اسٹیشن کے کیا معنی ہوں گے۔ نمبر ۵ میں یہ درج ہے کہ کوئی ایسا مال جس کے متعلق یہ خیال ہو کہ چوری کا ہے یا سمگلنگ کا

ہے اس پر قبضہ کرنا - میں انہیں شاید سمجھا نہیں سکا - یہ امور تمام کے تمام ضابطہ فوجداری کے تحت ہیں - ایک تفتیشی آفیسر جس کا ذکر صوبہ کلان میں ہے اس کو یہ سارے اختیارات حاصل ہیں اور میں محترم وزیر داخلہ کی توجہ میکشن ۱۵۶ ضابطہ فوجداری کی طرف دلاتا ہوں پہلے ہی گھوڑے پر زین ہڑی ہوئی ہے اور اس پر ایک اور ڈال رہے ہیں -

Arrest without warrants, as well as seizure of property in some cases in cognizable offences and so many things are given there. It is superfluous. It is redundant. And it is not necessary that these sub-clauses should be kept in this Bill.

Mr. Deputy Chairman: Khan Qaiyum is not convinced by your arguments. I think, he would not like to make a speech as well. Therefore, I put the question.

The question before the House is:

“That sub-clauses (3), (4), (5) and (6) of clause 5 be deleted.”

(The motion was negatived.)

Mr. Deputy Chairman: The amendment is rejected. Next amendment No. 5 (A). I think, it is the same. You need not move it. Actually, I should have put them together. Do you press it?

Mr. Shahzad Gul: No, Sir. It has already been rejected.

Mr. Deputy Chairman: Khawaja Sahib to move No. 6.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I move the amendment:

“That in clause 5, in sub-clause (3) of the Bill, between the words “Agency” and “authorised” the words “not below the rank of a Sub-Inspector” be inserted.”

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That in clause 5, in sub-clause (3) of the Bill, between the words “Agency” and “authorised” the words “not below the rank of a Sub-Inspector” be inserted.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: It is accepted.

Mr. Deputy Chairman: It is not opposed. Therefore, I put the question.

[Mr. Deputy Chairman]

The question before the House is:

“That in clause 5, in sub-clause (3) of the Bill, between the words “Agency” and “authorised” the words “not below the rank of a Sub-Inspector” be inserted.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: The amendment is accepted. Next amendment No. 7 by Khawaja Mohammad Safdar. Sorry. First No. 6 (A) is to be moved by Mr. Shahzad Gul.

Mr. Shahzad Gul: Sir, I move the amendment:

“That in sub-clause (3) of clause 5 of the Bill the commas and words, or against whom a reasonable suspicion exists that he has committed, occurring in the fourth line be deleted.”

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That in sub-clause (3) of clause 5 of the Bill the commas and words ‘, or against whom a reasonable suspicion exists that he has committed,’ occurring in the fourth line be deleted.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I oppose this.

Mr. Deputy Chairman: It is opposed. Would you like to make a further speech.

جناب شہزاد گل : جناب والا ! اس میں پہلے سے ہی پولیس کے
ا تیارات موجود ہیں اس پر Criminal Procedure Code پہلے ہی apply
ہوتا ہے ۔ اسکو رکھنے کی کوئی ضرورت نہیں ہے ۔

Mr. Deputy Chairman: Therefore, I put the question.

جناب زمرہ حسین : جناب چیئرمین ! اگر محترم وزیر داخلہ صاحب
اسے مان لیں تو اسلامی اعتراض بھی دور ہو جائے گا ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : نہیں وہ نہیں مانتے ۔

جناب زمرہ حسین : صاحب مان لیجئیے ۔ کبھی تو مان لیا کریں ۔

خان عبدالقیوم خان : میں نے آپ کی بہت سی باتیں مانیں ہیں -

Mr. Deputy Chairman: With the permission of the House, I put the question.

The question before the House is:

“That in sub-clause (3) of clause 5 of the Bill the commas and words ‘, or against whom a reasonable suspicion exists that he has committed,’ occurring in the fourth line be deleted.”

(The motion was negatived.)

Mr. Deputy Chairman: The amendment is rejected. Next No. 7 by Khawaja Sahib.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I move the amendment:

“That sub-clause (4) of clause 5 be substituted by the following, namely:—

“(4) For the purpose of the exercise of the powers of an officer in charge of a police station, by the members of the Agency, “Police Station” shall mean to be a place generally or specially declared by the Federal Government including any area specified by it’.”

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That sub-clause (4) of clause 5 be substituted by the following, namely:—

“(4) For the purpose of the exercise of the powers of an officer in charge of a police station, by the members of the Agency, “Police Station” shall mean to be a place generally or specially declared by the Federal Government including any area specified by it’.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Opposed.

Mr. Deputy Chairman: The amendment is opposed. Khan Sahib, would you like to make a speech?

Mr. Abdul Qaiyum Khan: No, Sir.

Mr. Deputy Chairman: And you Khawaja Sahib?

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! آپ زیر بحث کلاز کے الفاظ ملاحظہ

فرمائیں اس کے الفاظ یہ ہیں:

Section 5 (4): "For the purpose of the exercise by the members of the Agency of the powers of an officer in charge of a police station, "police station" includes any place declared, generally or specially by the Federal Government to be a police-station within the meaning of the Code."

اس کلاز کے معنی میرے خیال میں در ذہن مصنف ہی ہیں جو اس کلاز کو پڑھے گا اس کے ہلے کچھ نہیں پڑے گا۔ اس کے معنی میں بڑا ابہام ہے اس لئے میں نے صرف اس کلاز کو واضح کر کے عرض کر دیا ہے اور میں نے پولیس اسٹیشن کی جو تعریف کی ہے یہ پہلے قانون سے حاصل کی ہے فیڈرل گورنمنٹ جس علاقہ کی نوٹیفکیشن کرے وہ پولیس اسٹیشن ہے۔ خواہ وہ سارے صوبے کو کہہ دے، یا کسی علاقے کو کہہ دے یا کسی ضلع کو کہہ دے یا کسی ڈویژن کو کہہ دے تو وہ تھانہ تصور کیا جائے گا۔ اس میں کوئی برائی نہیں ہے۔ البتہ جو زبان مسودہ قانون میں استعمال کی گئی ہے اس سے خاصا ابہام پیدا ہوتا ہے۔ میں تو اس کی بھی اصلاح کرنا چاہتا ہوں۔ میں تو اس قانون کی نوک پلک درست کر رہا ہوں۔ سیری اور تو کوئی غرض نہیں۔

جناب عبدالقیوم خان : جناب والا! عرض یہ ہے کہ یہ میرے الفاظ نہیں۔ یہ تو Law Department نے ڈرافٹ بنایا ہے۔ میں تو خود prac-ticing lawyer نہیں ہوں۔ میں نے خواجہ صاحب کی ترامیم کے متعلق اس محکمہ کے بڑے بڑے زعماء سے مشورہ کیا ہے۔ انہوں نے کہا ہے کہ جو کچھ انہوں نے لکھا ہے وہی ٹھیک ہے اور یہ کہ خواجہ صاحب سے درخواست کی جائے کہ وہ معاف کر دیں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب! اس سے زیادہ frank admission اور کوئی نہیں ہو سکتی۔ اب آپ بھی اپنی ترامیم پر زور نہ دیں۔

خواجہ محمد صفدر: تو پھر مجھے یہ ترمیم واپس لینی ہوگی کیونکہ رولز میں پریس نہ کرنے کی کوئی گنجائش نہیں۔

Then I will have to seek the permission of the House.

Mr. Deputy Chairman: All right. Then I put the question before the House. The question before the House is:

“That sub-clause (4) of clause 5 be substituted by the following namely:

“(4) For the purpose of the exercise of the powers of an officer in charge of a police station by the members of the Agency, “Police Station” shall mean to be a place generally or specially declared by the Federal Government including any area specified by it.”

(The motion was negatived.)

Mr. Deputy Chairman: Now we take up amendment No. 8.

جناب عبدالقیوم خان: میں ترمیم نمبر ۸ کو accept نہیں کرتا۔

I would request Khawaja Sahib not to move amendment No. 8, because his object is more than fulfilled by amendment No. 9 which is in the name of Mr. Niamatullah Khan. He can move this amendment. His object is already there.

Mr. Deputy Chairman: But he is not here.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Then somebody else can move.

Rao Abdus Sattar: Sir, I may be permitted to move this amendment on behalf of Mr. Niamatullah Khan.

Khawaja Mohammad Safdar: No, you can't move.

Rao Abdus Sattar: Why not? Amendment can be moved.

Mr. Deputy Chairman: Let us check up rules first..... Do you think that there is difference between the words? Please examine it.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I accept amendment No. 9.

Mr. Deputy Chairman: Let us check that an amendment can be moved by any other person.

Khawaja Mohammad Safdar: Let me study the rule.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I have no objection if Khawaja Mohammad Safdar moves this amendment.

Mr. Deputy Chairman: If anybody else desires to move this amendment then the permission of the House will have to be sought.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I have studied Rule 93 and have found nothing in this rule in this connection.

Mr. Deputy Chairman: Let me study the rule also. (At this stage Mr. Deputy Chairman studied the rule.)

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I have no objection if Khawaja Mohammad Safdar can put this amendment in his name and moves it. I will accept it.

Mr. Deputy Chairman: I think, I have to get the permission of the House if this amendment is moved orally. No. 8 not pressed. For No. 9 please Khawaja Sahib make a move.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I seek the permission of the House to move item No. 9 standing in the name of the Mr. Niamatullah Khan.

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That Khawaja Mohammad Safdar may be allowed to move amendment No. 9 on the record which stands in the name of Mr. Niamatullah Khan:”

Has he leave of the House?

(The leave was granted.)

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move:

“That in sub-clause (5) of clause 5 of the Bill, as reported by the Standing Committee, between the word “member” and full stop occurring at the end, the words “and such order shall be subject to any order made by the Court having jurisdiction in the matter” be inserted.”

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That in sub-clause (5) of clause 5 of the Bill, as reported by the Standing Committee, between the word “member” and full stop occurring at the end, the words “and such order shall be subject to any order made by the Court having jurisdiction in the matter” be inserted.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I accept it.

Mr. Deputy Chairman: It is not opposed, therefore, I put the question before the House.

Mr. Deputy Chairman: The question before the House is:

“That in sub-clause (5) of clause 5 of the Bill, as reported by the Standing Committee, between the word “member” and full stop occurring at the end, the words “and such order shall be subject to any order made by the Court having jurisdiction in the matter” be inserted.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Now, I put clause 5 of the Bill.

The question before the House is:

“That clause 5 as amended stands part of the Bill.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Clause 5 as amended stands part of the Bill. Now, we take up clause 6. Yes, Khawaja Sahib.

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, this is a deletion clause.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Khawaja Sahib, please don't insist.

Khawaja Mohammad Safdar: All right, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Not moved.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I have requested that all these sections and Penal Code is on the Concurrent List. I have accepted Khawaja Mohammad Safdar's so many amendments and now he should forget about the rest. Let us pass the Bill.

Mr. Deputy Chairman: Khawaja Sahib, do you insist?

Khawaja Mohammad Safdar: No, Sir. I don't want to move it.

Mr. Deputy Chairman: It is not moved.

Now, Mr. Shehzad Gul you can move amendment No. 10A and 10B.

Mr. Shehzad Gul: Sir, you can take up 10B. I don't want to move 10A.

Mr. Deputy Chairman: All right. Please move 10B.

Mr. Shehzad Gul: Sir, I move:

“That in clause 6 of the Bill the words ‘add any entry thereto or modify or’ occurring in the second and third lines be deleted and the word ‘therein’ in the end be substituted by the word ‘therefrom’.”

Mr. Deputy Chairman: The amendment moved is:

“That in clause 6 of the Bill the words ‘add any entry thereto or modify or’ occurring in the second and third lines be deleted and the word ‘therein’ in the end be substituted by the word ‘therefrom’.”

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I have to oppose it, because there may be some laws passed which relate to purely federal offences and we may have got the powers we may be given the powers to add to them, therefore, this power we want. Supposing a new offence is discovered and the law is passed tomorrow then we may be allowed to add to it. If we have no power to add anything then we will be in difficulty.

جناب شہزاد گل: جناب والا! جہاں تک approach کا تعلق ہے اور جہاں تک میں سمجھتا ہوں پارلیمنٹ سے قانون سازی کا اختیار لیا جا رہا ہے۔ اس سے یہ ہوگا کہ اگر کوئی جرم ہو تو یہ اسے amended law میں لے آئیں گے اور گورنمنٹ کی جانب سے اس میں یہ addition کر لیں گے کہ فلان قانون بھی اس میں شامل کر لیا جائے تو پارلیمنٹ اس کو شامل کر دینی اور بل پاس ہو جائے گا۔ اس طرح اگر وہ اس قسم کے جرائم کو اس شیڈول میں درج کر دیں تو پارلیمنٹ کے تمام اختیارات ختم ہو جائیں گے۔ البتہ میں نے جو ترمیم پیش کی ہے وہ یہ ہے کہ “The Government can omit therefrom” - تو وہ رہ جائے گا۔ اس کا کچھ حصہ رہ جاتا ہے “The Government had no power to add” تو صرف addition کے اختیار کو نکال سکتے ہیں اور پھر پارلیمنٹ میں آرڈیننس پیش کر دیں۔

جناب ڈپٹی چوئرمین: یہ تجویز تو آغا صاحب نے بھی پیش کی تھی۔

جناب شہزاد گل: آغا صاحب نے بھی یہ مہربانی کی تھی کہ پارلیمنٹ

کو اختیارات دے دئے جائیں۔ اگر اسے منظور کر لیں تو یہ بہتر ہوگا۔

جناب عبدالقیوم خان : جناب ! اگر اس کو accept کر لیں تو ہم کوئی اختیارات نہیں لیتے۔ اگر ہم کوئی Law add کریں تو وہ صرف Federal law ہوگا اور وہ پارلیمنٹ پاس کرے گی۔ ہم کمں طرح پارلیمنٹ کے اختیارات لے سکتے ہیں۔ ایکٹ کہتا ہے کہ ہم صرف فیڈرل لاء کے متعلق اندازہ کر سکتے ہیں اس کے بعد ہم نے آگے لکھا ہے کہ کسی صوبائی معاملے میں ہم دخا، نہیں دے سکتے۔ تو پھر ایسا کام تو ہم کر ہی نہیں سکتے آئین کے برخلاف لیکن ہمیں کل اگر معلوم ہو جائے کوئی ایسا جرم جس کی تفتیش فیڈرل ایجنسیز کرتی ہیں تو اس کو ہم اس وقت add کریں گے۔ اول تو ہمیں اسکی ضرورت نہیں پڑے گی تو کیوں آپ ہمیں روکتے ہیں۔

جناب شہزاد گل : ordinance add ہو جائے گا۔

Mr. Deputy Chairman: You are all persuading Khan Sahib.

جناب عبدالقیوم خان : پارلیمنٹ کے پاس آئے گا۔

جناب شہزاد گل : جناب والا! کس طرح آئیگا پارلیمنٹ میں۔ آپ اپنی جانب سے add کر دیں گے۔

جناب عبدالقیوم خان : ہم ordinance add کر سکتے ہیں۔

Mr. Deputy Chairman: Mian Ihsan wants to speak on this amendment, I think. Yes, Mr. Ihsan.

Mr. Ihsanul Haq: As the opposition and the Deputy Leader of the House have already pointed out, if any offences are to be added they can be added by an Ordinance and later on they can get it approved from the Parliament. So, a Parliament should be kept competent for that purpose and our honourable Interior Minister, who has been so seasoned and old parliamentarian, should see that the rights of the Parliament should not be usurped and the Parliament should be allowed to work and see. And when he is saying that this is a very noble cause why is the Parliament being deprived from this noble cause of adding these offences into the Schedule.

جو پاکیزہ پاک ہو رہا ہے اس میں ہم بھی شامل ہو جائیں گے تو ہمیں بھی ثواب ملے گا۔ میری تو یہ گزارش ہے اور خان صاحب سے میری یہی عرض ہے۔

خان عبدالقیوم خان : جناب والا ! میں نہایت مؤدبانہ گذارش کرتا ہوں آپ شیڈول دیکھیں اس میں کوئی ordinance ہے ؟ law اگر پاس ہوگا تو وہ add ہو سکتا ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : ان کا کہنا ہے کہ خواہ law یہی ہو اس کو ordinance from اگر آپ شیڈول میں شامل کرنا چاہتے ہیں تو اس کو the President کے ذریعے کریں اور by a notification through a secretary نہ کریں ۔ یہ ان سب کا proposal ہے ۔

جناب عبدالقیوم خان : ordinance کے ذریعے ہم کس طرح کریں ؟

جناب ڈپٹی چیئرمین : law کے ذریعے ۔ جو پارلیمنٹ کرتی ہے ۔

جناب عبدالقیوم خان : جناب ! اس میں لکھا ہوا ہے کہ لاء کے ذریعے ۱۹۴۸ء میں بھی یہی تھا اور اب بھی یہی ہے ۔ ہم کوئی نئی بات نہیں کر رہے ۔ پہلے بھی آپ دیکھ لیں ۔ ordinance تو ایک temporary چیز ہے ۔ ہم ordinance کو کس طرح لائیں ۔ اگر law پاس ہوگا تو ہم لائیں گے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : جب تک سردار اسلم صاحب خود کھڑے ہو کر speech نہ دیں خان صاحب نہیں مانیں گے کیونکہ ان کی بات count کرتی ہے ۔

سردار محمد اسلم : ابھی تو وہ خود بول رہے ہیں ۔

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, this is my instruction. That is necessary. I am bound by the Cabinet decision, and the House can do what they like. . . It is stated here that "the Federal Government by Notification in Official Gazette specify the offence or kinds of offences in connection with matters concerning the Federal Government, which are to be investigated".

Mr. Deputy Chairman: I think, the Members are very much cognizant of this fact. Let this power rest with the Parliament. If you oppose, let me put it to the House.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I have to stand by my instructions.

Mr. Deputy Chairman: Everybody here stood up. Let me put it to the House. Is there anything new? Yes, Mr. Kamran Khan do you want to speak?

Mr. Kamran Khan: Yes, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Yes, Mr. Kamran.

Mr. Kamran Khan: This is a fact that there is a schedule to this Bill. It shows and proves that the Government, in principle, has accepted this amendment; otherwise, as Khawaja Sahib has suggested earlier, they would have been no schedule at all. The presence of the Schedule shows that the Parliament should be empowered to give the authority to authorise the FBI to deal with these subjects. Now, the honourable Minister said that the present Special Police Force is incompetent to deal with complex sort of offences. Now, tomorrow a new type of offence is discovered with which, with those crimes, this agency may not to be competent to deal with. Then a very serious situation will arise. So, if they want to add some more offences, punishable under this Act to this Schedule, then it should be brought to the Parliament and if there is an emergency, then an ordinance can be issued. There is absolutely no difficulty in it.

Mr. Deputy Chairman: Please, Mr. Ahmed Waheed Akhtar, honourable Member is speaking, therefore, I think we must give him a chance to speak.

(Interruption)

Mr. Deputy Chairman: I think, there have very lengthy speeches by Mr. Khawaja and some other persons and very learned Ministers on this issue.

(Interruption)

Mr. Deputy Chairman: This is actually the same thing and, I think, the House is also understood. Now, I put this question aefore the House. The question before the House is:

“That in clause 6 of the Bill the words add any entry thereto or modify or occurring in the second and third lines be deleted and the word ‘therein’ in the end be substituted by the word ‘therefrom’.”

Those who are in favour of the motion may say AYES.

Senators: AYES.

Mr. Deputy Chairman: Those who are not in favour of the motion may say NOEs.

Senators: NO.

Mr. Deputy Chairman: I think, the NOEs have it.

Senator: No, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Do you want the division?

Khawaja Mohammad Safdar: Yes, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Let me know, whether anybody wants to support you.

Khawaja Mohammad Safdar: Those who are in favour may stand. Division by standing.

Mr. Deputy Chairman: Let me test.

Khawaja Mohammad Safdar: Yes, you can test.

Mr. Deputy Chairman: Those in favour may rise in their seats. I think, the motion is lost. Thank you. Amendment is rejected.

Now, I put clause 6 to the House. The question is:

“That clause 6 forms part of the Bil”.

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman: Clause 6 stands part of the Bill. Was it amended.

Senators: No, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Now, I put clause 7. The question is:

“That clause 7 do stand part of the Bill.”

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman: So, clause 7 of stands part of the Bill. Now, we came to clause 8—Amendment No. 11 by Khawaja Mohammad Safdar.

خواجہ محمد صفدر: جناب چیئرمین! میں اس کلاز کی مخالفت کے لئے اس لئے کھڑا ہوا ہوں کہ بڑی بوٹی سی بات ہے کہ یہ قانون جو ہم وضع کر رہے ہیں۔ اس میں جرائم کی تفتیش کے متعلق کچھ طریقہ کار درج کیا گیا ہے اور اس بل کے ذریعے ایک agency قائم کی گئی ہے جناب والا! اس معزز ایوان کے معزز ارکان میں سے اکثر و بیشتر قانون کے پیشے سے

متعلق ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ ضابطہ فوجداری ایک اسی قسم کا قانون ہے اور اس کے ساتھ ساتھ پولیس ایکٹ کو شامل کر لیا جائے تو وہ ایک ایجنسی ہے جو تفتیش کرتی ہے ضابطہ فوجداری میں جرائم کی تفتیش کا طریقہ کار درج ہے اور پولیس اور ان کے ماتحت افسروں کے اختیارات بھی درج ہیں کہ وہ کس طرح کسی جرم کی تفتیش کریں گے۔ یہ قانون یعنی ضابطہ فوجداری آج سے ۷۶ سال پہلے اور پولیس ایکٹ آج سے کم و بیش ۱۰۳ سال پہلے بنایا گیا تھا۔ کیا ان میں کہیں indemnity clause ہے؟ میں محترم وزیر داخلہ سے یہ سوال کرنا چاہتا ہوں کہ ان میں کوئی ایسی کلاز ہے criminal procedure code یا پولیس ایکٹ یا کسی اور قانون میں جو کہ موجودہ عہد حکومت سے پہلے یا اگر میں اور زیادہ specific ہو جاؤں تو سال ۵۶ سے پہلے جو اس ملک میں بنائے گئے تھے، indemnity clause نہیں رکھی جاتی۔ اس لئے نہیں رکھی جاتی کہ اگر پولیس آفیسر اپنے اختیارات سے تجاوز کرے تو شہریوں کو یہ حق ہونا چاہیے کہ وہ دیوانی عدالتوں کے ذریعے، یا اگر وہ جرم کا ارتکاب کرے تو فوجداری عدالت کے ذریعے اپنے حقوق کی حفاظت کر سکیں اور اگر کسی شہری کے خلاف کوئی ایسے اقدامات کئے گئے ہوں جن کا معاوضہ ہرجانہ کی صورت میں مل سکتا ہو تو وہ اس پولیس آفیسر سے ہرجانہ وصول کر سکیں۔ میں دیکھتا ہوں کہ جو قانون وزارت قانون کی طرف سے اس ایوان میں آتا ہے گزشتہ سوا سال سے، indemnity clause اسکا لازمی جزو ہوتی ہے۔ یعنی ایک طرف ہمارے محترم وزیر داخلہ نے ابھی ارشاد فرمایا ہے کہ ہمارے معاشرے میں بے شمار رشوت ہے۔ ہمارے افسران ہمارے ماتحت ملازمین، ہمارے بینکوں میں، ہمارے نیم خود مختار اداروں میں، غرضیکہ ہر جگہ بددیانتی پھیلی ہوئی ہے اور ان حالات کے علاج کے لئے وزیر داخلہ نے یہ ایجنسی قائم کی ہے۔ تو کیا میں پوچھ سکتا ہوں کہ جو لوگ ان جرائم کی تحقیقات کے لئے مقرر

[Khawaja Mohammad Safdar]

ہوں گے وہ فرشتے ہوں گے۔ ان سے کوئی خلاف قانون حرکت سرزد نہیں ہوگی یا وہ کسی کے حق پر چھاپہ نہیں ماریں گے۔ یا وہ کسی کے ہائز حقوق چھیننے کی کوشش نہیں کریں گے اور اگر وہ کر سکتے ہیں اور وہ فرشتے نہیں ہیں اور اسی طرح کے انسان ہیں جس طرح انسانوں کی اصلاح کے لئے یہ ایجنسی معرض وجود میں محترم وزیر داخلہ صاحب لا رہے ہیں تو پھر ان کو یہ پروٹکشن، یہ اس تحفظ اس قانون کے تحت دینے کا کیا مقصد ہے۔ اس indemnity کلاز کو چھوڑیے تاکہ ان کو یہ خیال ہو کہ اگر انہوں نے کوئی خلاف قانون کام کیا تو ان سے بھی پرسش ہو سکتی ہے۔ اس کلاز کو رکھتے ہوئے تو ان سے نہ پرسش ہو سکتی ہے نہ پوچھ گچھ ہو سکتی ہے اور نہ ان کا محاسبہ کیا جا سکتا ہے۔ اس لئے جناب والا! میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ کلاز اس قسم کی ہے کہ یہ ایک چھاتہ ہے ان بد دیانت افسروں کے سر پر، جن کا ذکر ابھی محترم وزیر داخلہ نے کیا ہے کہ جن کے ہوتے ہوئے وہ عوام کو تو کچل سکتے ہیں، ان کے حقوق پامال کر سکتے ہیں لیکن عوام اپنے حقوق کے تحفظ کے لئے ان کے خلاف کچھ نہیں کر سکتے۔ اس لئے میں گزارش کروں گا کہ کلاز کو حذف کیا جائے۔

خان عبدالقیوم خان : جناب والا! میں عرض کرتا ہوں کہ خواجہ صاحب، اگر کسی آفیسر نے غلط کام کیا ہے، کسی آفیسر نے بد دیانتی کی ہے تو پہلے بھی اس میں کوئی رکاوٹ نہیں ہے، اس پر کیس چل سکتا ہے۔ لیکن اس میں لکھا ہے :

'Under this Act or the rules for anything which is in good faith done'.

اگر اس نے نیک نیتی سے کام کیا تو پھر اس کے لئے بچاؤ ہے۔ اگر اس نے نہک نیتی سے کام نہیں کیا تو اسکے لئے بچاؤ نہیں ہے۔ اسکے خلاف

سول سوٹ ہو سکتا ہے - تو اب نیک نیتی سے بھی کام کریں تو آپ اس کو جرم قرار دیتے ہیں -

خواجہ محمد صفدر : یہ تو عدالت فیصلہ کرے گی -

خان عبدالقیوم خان : یہ تو عدالت فیصلہ کرے گی، تو اب بھی کوئی رکاوٹ نہیں ہے - ہر افسر پر آپ دعوے کر سکتے ہیں کہ اس نے یہ بد دیانتی کی، اس نے یہ غلط کام کیا ہے، تو وہ ڈیفنس کرے گا - اگر وہ good faith میں ہوا تو دعویٰ خارج ہو جائیگا -

good faith کی protection ہے - bad faith کی protection نہیں ہے - تو اگر آفیسر good faith میں کام کریں گے، تو کم از کم ان کو تو آپ پروٹیکشن دیں -

خواجہ محمد صفدر : پہلے ایسے کرتے تھے؟

خان عبدالقیوم خان : ہر ایک میں یہ ہوتا ہے - اگر خواہ مخواہ جناب اعتراض فرمائیں تو اور بات ہے - میں جتنے بھی قوانین دیکھتا آیا ہوں، — آخر میں بھی اتنے سال وکالت کرتا رہا ہوں — ہر جگہ یہ indemnity کلایز ہوتی ہے - انگریزوں کے وقت میں بھی تھی، اب بھی ہے - اب آپ کہتے ہیں، میں یہ کلایز پہلی دفعہ لایا ہوں - میں تو نہیں لایا -

جناب ڈپٹی چیئرمین : ویسے آپ کے اپنے arguments سے یہ بالکل بے اثر ہو جاتی ہے، اس لئے کہ اگر good faith اور bad faith کو عدالت ہی نے establish کرنا ہوتا ہے پھر تو اس کلایز کی ضرورت نہیں تھی -

جناب شہزاد گل : جناب والا! جیسا کہ مشاہدے میں آ رہا ہے اور میرے دوست جو اس طرف بیٹھے ہوئے ہیں کچھریوں میں وکیل ہیں تو جناب والا! آپ کے مشاہدے میں بھی آیا ہوگا کہ بعض اوقات پولیس تحقیقات کے دوران، ٹارچر ہو جاتا ہے - ان کی ماؤ پیٹ ہو جاتی ہے - بعض

لوگ مار دیئے جاتے ہیں یا مر جاتے ہیں۔ آج کل تو یہاں تک ہے کہ پولیس والے پیسہ لیکر اس کو شوٹ کر دیتے ہیں۔ تو ایسے کہسز میں بھی پولیس والوں کے خلاف کوئی مقدمہ نہیں ہو سکتا۔ وہ تو کہتے ہیں کہ مقدمہ بھی نہیں ہو سکے گا۔ وہ کہیں گے کہ ہم نے good faith میں کیا ہے اور اس کو مار دیا ہے یا مر گیا ہے یا جو کچھ بھی ہوگا تو کس طرح ثابت ہوگا کہ good faith میں ہوا ہے یا bad faith میں ہوا ہے؟

جناب والا! یہ تو خدا ہی عالم ہے کہ اسکی intention کیا ہوگی۔ یہ ایک کلاز جو ہے۔ جس طرح سے سو سال سے زیادہ کریمنل پروسیجر کوڈ، پنل کوڈ سارے چل رہے ہیں۔ اس قسم کی کوئی کلاز ہم نے آج تک نہیں دیکھی۔ نہ فوجداری قانون میں نہ کسی قانون میں۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: میں یہ تو نہیں کہتا کہ ایسے بہت سے قوانین ہیں۔

جناب شہزاد گل: میں نے فوجداری کی بات کی ہے کہ اس قسم کے قوانین کہ جن کا تعاقب criminal offence سے ہو۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: ایسے بہت سارے فوجداری قوانین موجود ہیں جن میں indemnity کلاز موجود ہوتی ہے۔

جناب شہزاد گل: لیکن بہت کم۔ جو آج کل آرہے ہیں۔ ان میں indemnity کلاز آرہی ہے۔ انگریزوں کے دور میں تو indemnity کلاز نہیں تھی۔ بعض اوقات ایسا تھا کہ Act of indemnity پاس ہو جاتا تھا۔ کسی جنگ کے بعد اور اس طرح صرف Act of indemnity پارلیمنٹ میں آتا تھا اور اس کے بعد ایسا ایکٹ نہیں ہوتا تھا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: کوئی اور بل آئے گا اور اس میں یہ indemnity کلاز ہوگی تو سب معبر تیاری کر کے آئیں اس میں اس کلاز پر

academic بحث ہونی چاہئے۔ آج جوہے اس کو چلنے دیں۔ جیسے ہے۔ کیونکہ اس کے ہونے یا نہ ہونے سے شاید کوئی زیادہ فرق نہیں پڑتا اس لئے چلنے دیں۔

جناب شہزاد گل : میں اپنے ضلع کی بات کرتا ہوں کہ مور بانڈہ ایک گاؤں ہے وہاں پر ایک لڑکا اسکول سے آ رہا تھا کہ پولیس والے کسی دوسرے پر فائرنگ کر رہے تھے اور اس کو کہا کہ بھائی تم نے اس کو راستہ بتایا ہے کہ پولیس آئی ہے اور اس کو مارا پیٹا اور اس کے بعد وہ مر گیا۔ ان پولیس والوں کے خلاف کیس چل رہا ہے۔ سینئر سول جج کی عدالت میں ان کے خلاف private شکایت ہوئی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : باوجود اس کے کہ اس پولیس آفیسر کو indemnity ہے۔

جناب شہزاد گل : نہیں ہے۔ یعنی good faith میں جو بھی وہ کریں تو اس پر کوئی prosecution نہیں ہو سکتی لیکن اب جو کیس چل رہا ہے وہ یہ چل رہا ہے کہ :

He has not done it in good faith, therefore, this is pending before the court.

private شکایت ہوئی ہے۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : اس لئے میں آپ سے عرض کر رہا ہوں۔ جتنے لازم میں indemnity کی clauses ہیں۔ تو ہم خود وکیل رہے ہیں ہمیں علم ہے کہ یہ کلاز فریق پر depend کرتا ہے چنانچہ اگر indemnity کلاز نہ ہو۔ تو وہ کسی افسر کے خلاف نہیں جا سکتا اور کوئی فریق دس indemnity clauses ہوں تب بھی افسر کے خلاف prosecution کر سکتا ہے۔

Mr. Shahzad Gul: May I have your permission.

Mr. Deputy Chairman: I was trying to wind up the debate because this is one of the academic debates and requires a little more time than this.

Mr. Kamran Khan: Why are we bulldozing it?

Mr. Deputy Chairman: Mr. Kamran Khan, I am not bulldozing. You can make a speech.

Mr. Kamran Khan: All right, we discuss it at length.

Mr. Deputy Chairman: At length at some other time.

Now, the question before the House is:

“That clause 8 do stand part of the Bill.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Clause 8 stands part of the Bill.

جناب زمر د حسین : جناب ! یہ خواجہ صاحب نے move کیا تھا کہ
' clause 8 of the Bill be deleted ' یہ motion جو ہے reject نہیں

ہوا ہے ۔

جناب ڈپٹی چیئرمین : deletion کا موشن put نہیں ہوتا ۔

Mr. Deputy Chairman: There is no amendment in 9 and 10, so I put both the clauses to the House. The question before the House is:

“That clauses 9 and 10 do stand part of the Bill.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: Yes, Khawaja Mohammad Safdar.

جناب عبدالقیوم خان : اسے move کریں گے ۔

خواجہ محمد صفدر : جی ہاں ۔ شیڈول میں بڑی غیر ضروری باتیں

شامل کردی گئی ہیں ۔ شیڈول کے متعلق میں ترمیم پیش کرتا ہوں ۔

Khawaja Mohammad Safdar: Sir, I beg to move:

That in para 1 of Part A of the Schedule the figures 176, 187, 379—382, 411, 414 to 420 be deleted.

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

That in para 1 of Part A of the Schedule the figures 176, 187, 379—382, 411, 414 to 420 be deleted.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Opposed, Sir. Sir, in the concurrent legislative list we have the powers to legislate. I do not agree with the honourable Senator that we are encroaching upon the provincial autonomy.

Mr. Deputy Chairman: Khwaja Mohammad Safdar is perhaps saying something else.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! اسن ایجنسی کے قائم کرنے کی غرض و غایت جیسا کہ محترم وزیر داخلہ صاحب نے ارشاد فرمائی ہے۔ کہ ان جرائم کا انسداد ہے۔ جو ہمارے معاشرے کو گھن کی طرح کھائے جا رہے ہیں۔ وہ بڑے بڑے جرم جو ملک و ملت کی معیشت کو اہنے گھناونے اقدام سے تباہ کر رہے ہیں۔ ان کو پکڑنے کا ارادہ ہے۔ لیکن یہ پکڑ کیا رہے ہیں۔ ذرا ملاحظہ فرمائیے۔ کہ میں نے تجویز کیا ہے۔ کہ دفعہ ۱۷۶ کو حذف کر دیا جائے۔ اور ۱۷۶ ہے کیا۔ جناب دفعہ نمبر ۱۷۶ ایک ایسے جرم کے متعلق ہے۔ جس کی سزا صرف ایک مہینہ ہے۔ اور اس کی غرض و غایت کیا ہے۔ میں الفاظ پڑھے دیتا ہوں۔

“Intentionally omitting to give notice or information to a public servant by a person legally bound to give such notice or information.”

نمبر دار کے ذمے اور گاؤں کے چوکیدار کے ذمے چوکیدار ایکٹ کے تحت کچھ اطلاعات تھانے کو پہنچانی لازمی ہوتی ہیں۔ اور اگر وہ بھول جائے تو اسکا چالان اس دفعہ کے تحت ہو سکتا ہے۔ اور اسے زیادہ سے زیادہ ایک مہینہ سزا ہو سکتی ہے۔ آپ تو اس قانون کے ذریعے مگر مچھوں کو پکڑ رہے ہیں۔ لیکن یہ تو وزیر داخلہ صاحب بچارے مسکینوں کے پیچھے پڑ گئے۔ اسکی کیا ضرورت ہے۔ کیا محترم وزیر داخلہ صاحب مجھے یہ

[Khawaja Mohammad Safdar]

بتا سکیں گے کہ ۱۷۶ کا offences کونسے بڑے جرائم میں آتا تھا - جس کے لئے یہ ایجنسی قائم کی گئی ہے - آگے چلئے پھر میں نے عرض کیا ہے - کہ دفعہ ۱۸۷ کو بھی حذف کر دیا جائے - ۱۸۷ عرض کئے دیتا ہوں - ۱۸۷ کی سزا کیا ہے - ۱۸۷ کی بھی سزا ایک ماہ سے زیادہ نہیں ہے - اور اسکا مقصد کیا ہے ؟

“Omission to assist public servant when bound by law to give such assistance.”

یہ کونسا offence ہے - جس کے لئے آپ ایجنسی کو بروئے کار لا رہے ہیں - ۳۷۹ سے ۳۸۲ سیکشن یہ معمولی چور ہوں کے متعلق ہیں - ۳۷۹ سے ۳۸۲ وہ offence ہیں جو معمولی چوریاں ہوتی ہیں -

Mr. Deputy Chairman: But offence connected with the property of Federal Government.

جناب عبدالقیوم خان : ہماری چوری ہو جائے -

خواجہ محمد صفدر : یہ دیکھ لیجئے کہ کیا یہ جرم فیڈرل گورنمنٹ کی پراپرٹی سے متعلق ہوگا -

جناب ڈپٹی چیئرمین : وہ تو شروع میں ہے -

خواجہ محمد صفدر : جہاں کہیں بھی یہ بات لکھی گئی ہے - وہاں اسے مشروط کر دیا گیا ہے - اس لئے یہ کہنا کہ صرف یہ offence جس طرح بنایا جا رہا ہے - مجھے ڈر ہے اور میں نے پہلے اس کی جانب متوجہ وزیر داخلہ کی توجہ سبڈول کرائی ہے کہ یہ ایجنسی صرف ان مقدمات یا جرائم کے متعلق نہیں رہ جائے گی - جن کا تعلق وفاقی حکومت سے ہے - آپ بل کا سارا متن پڑھیے - باقی سب کچھ چھوڑ دیجئے - محترم چیئرمین صاحب آپ بہتر جانتے ہیں - کہ preamble قانون کا حصہ نہیں ہوتا - قانون کی صرف

تمہید ہے۔ - operative سیکشن میں جو کچھ لکھا ہوگا اس پر عمل ہوگا۔ اور عدالتوں نے ان کو interpret کرنا ہے۔ اگر انہوں نے میری تجویز نہ مانی تو آخر ان کو امینڈمنٹ کرنی پڑے گی۔ آج یہاں نہیں تو کل نیشنل اسمبلی میں اور پارلیمنٹ میں یہ بھی ایک رواج چل نکلا ہے۔ کہ ہر دو مہینے بعد ایک مسودہ قانون پیش ہو جاتا ہے۔ کہ فلان قانون میں ترمیم کی جائے۔ ایک سال میں ایک قانون کے اندر پانچ پانچ بار ترمیم ہو رہی ہے یہ اسلئے ہو رہی ہیں۔ اور جیسا کہ محترم وزیر داخلہ نے ارشاد فرمایا کہ صاحب وزارت قانون نے ایسا کہہ دیا ہے۔ کیا وزارت قانون کوئی حرف آخر ہے کیا...

جناب عبدالقیوم خان : وہاں ہائی کورٹ کا جج بیٹھا ہوا ہے۔

خواجہ محمد صفدر : میرے دل میں ان کا بہت احترام ہے۔ لیکن وہ کوئی عقل کل کے مالک نہیں ہیں۔ اور پھر اس پارلیمنٹ کی کیا ضرورت ہے۔ ہماری کیا ضرورت ہے۔ جو کچھ وہ کہتے ہیں اس کے مطابق قانون بناتے جائیے۔ پھر آپ یہ ترمیمیں کیوں قبول کرتے ہیں۔ آج آپ نے پانچ ترمیمیں قبول کی ہیں۔

جناب عبدالقیوم خان : وہ بھی جج صاحب سے صلاح کر کے قبول

کی ہیں...

خواجہ محمد صفدر : جس جج صاحب کا حوالہ دیا جا رہا ہے۔

وہ میرے دوست ہیں۔ وہ میرے پرانے دوست ہیں...

جناب ڈپٹی چیئرمین : خواجہ صاحب کے ان کے ساتھ پرانے مراسم

ہیں۔

خواجہ محمد صفدر : میں ان کی ذات پر حملہ نہیں کرتا۔ اگر...

جناب عبدالقیوم خان : اب تو آپ ان پر حملہ کر رہے ہیں...

خواجہ محمد صفدر: نہیں صاحب میں تو کسی دوست بلکہ کسی دشمن کی ذات پر بھی حملہ نہیں کرتا۔ میرے دل میں ان کا انتہائی احترام ہے۔ لیکن کوئی شخص بھی عقل کل کا مالک نہیں ہے۔ پارلیمنٹ کے تقریباً ۲۲۵ ارکان کو قانون سازی کی زحمت اس لئے دی جاتی ہے۔ کہ جو بات ایک ذہن یا دس ذہنوں میں نہیں آتی۔ وہ بات جب ۲۰۰ نمائندوں کے ایوان میں پیش ہوگی۔ تو اس کی چھان پھٹک کر کے اس کے ترچھاپن کو رفع کر دیا جائے گا۔ اس لئے ان angularities کو رفع کرنے کے لئے یہ ایوان اپنا وقت صرف کرتا ہے۔ ورنہ کیا ضرورت ہے ان اجلاس کی کہ آٹھ بجے کئے سوتے ہیں۔ اور یہ سبھی دوست پیٹھے ہوئے ہیں...

جناب عبدالقیوم خان: آپ بس کر دیں پھر؟

جناب ڈپٹی چیئرمین: خان صاحب خواجہ صاحب کا یہ کہنا ہے کہ فیڈرل اور پراونشل دونوں ایجنسیوں میں duplication جو ہوگا۔

خواجہ محمد صفدر: دفعات ۳۱۳ اور ۳۲۰ کون سے جرائم ہیں۔ دفعہ ۳۲۰ کا جرم تو کسی پرائیویٹ آدمی کے ساتھ ہوتا ہے۔

جناب عبدالقیوم خان: خواجہ صاحب ذرا سنئیں۔ اگر لوگ مین ہول چراتے ہیں اور آپ واک اوٹ کے لئے جاتے ہیں اور آپ مین ہول میں اپنا پاؤں رکھ دیتے ہیں تو آپ کی قیمتی ٹانگ ٹوٹ جائے تو وہ انہی دفعات میں آجائے گا۔ کیا وہ مرکزی حکومت کی پراپرٹی نہیں ہے اور ہم اس کا چالان نہ کریں؟ دوسری عرض یہ ہے کہ خواجہ صاحب چونکہ ایک بڑے آزمودہ کار وکیل ہیں اور میں تو آؤٹ آف پریکٹس ہوں اس لئے میں نے ایک جج کو یہ سوچھا کہ یہ دیکھئے۔ انہوں نے کہا کہ بھئی یہ یہ باتیں ٹھیک ہیں۔ یہ مان لوں اور یہ باتیں ٹھیک نہیں ہیں۔ یہ نہ مانوں میں تو آج کل پریکٹس نہیں کرتا اور نہ مجھے کوئی فیس ملتی ہے وہ جو کہتے ہیں، میں

وہ کرتا ہوں - آپ یہ نہ سمجھیے کہ وزیر داخلہ خود یہ بناتا ہے - ہم تو بھٹی لاء ڈپارٹمنٹ سے مشورہ کرتے ہیں - وہ اگر غلط مشورہ دیں تو آپ جج صاحب سے جا کر کہئے -

خواجہ محمد صفدر: مجھے افسوس ہے کہ محترم وزیر داخلہ اپنا ذہن استعمال نہیں کرتے - دوسروں کے ذہن سے کام لیتے ہیں -

جناب ڈپٹی چیئرمین: کامران خان صاحب آپ بولینگے -

جناب شہزاد گل: جناب والا! penal code کے متعلق 13 پارے میں میری امنڈمنٹ بھی ہے -

جناب ڈپٹی چیئرمین: وہ next آپ الگ move کریں گے - اس میں یہ جو issue ہے کہ duplication of jurisdiction ہوگا تو اس میں جن صاحب کہہ رہے ہیں کہ exercise کریں گے کہ فیڈرل گورنمنٹ کے جو جرائم ہیں صرف ان کو investigate کریں گے - پراونشل جرائم کو investigate نہیں کریں گے - اس پر تو آپ کچھ نہیں بولنا چاہتے؟

جناب شہزاد گل: جناب والا! penal code کے متعلق جتنے جرائم ہیں اس کی صوبائی پولیس بھی تفتیش کر کے اور فیڈرل پولیس بھی تفتیش کرے گی - یہ تو دو عملی ہوگی - حالانکہ concurrent list میں پولیس کے بارے میں یہ ہے کہ جن خالص پراونشل جرائم ہیں وہ ان کی تفتیش کرے - جناب والا! وہ تفتیش کرنا صوبائی حکومتوں کا کام ہے - یہ اختیار دے سکتے ہیں - جناب والا! آپ آئین کے نمبر ۴۰ پر دیکھیں -

“Extension of the powers and jurisdiction of members of a police force belonging to any Province to any area in another Province, but not so as to enable the police of one Province to exercise powers and jurisdiction in another Province without the consent of the Government of that Province;”

اس کے بغیر پولیس کو جو پاورز ہیں - یعنی concurrent list میں یا federal list میں، کسی جگہ بھی نہیں ہیں - جہاں تک criminal law

[Mr. Shahzad Gul]

including penal code کا تعلق ہے، یہ قانون بنا سکتے ہیں لیکن جہاں تک inquiry اور investigation کا تعلق ہے یہ purely صوبائی حکومتوں کا معاملہ ہے۔ لہذا کم از کم penal code کی جو sections ہیں ان کو نکال دیا جائے اور باقی جتنے ہیں وہ ٹھیک ہیں۔ Banks کے متعلق، فارن ایکسچینج کے متعلق اور کسٹم کے متعلق ہیں وہ کریں لیکن کم از کم جہاں تک penal code کے sections کا تعلق ہے ان کو صوبائی حکومتوں کے حوالے کیا جائے۔

جناب عبدالقیوم خان : concurrent list سارا penal code اور قانون بنا سکتے ہیں۔ ابھی آپ پولیس کی مذمت کر رہے تھے کہ غلط آدمی پر فائرنگ کر رہے تھے اور اب آپ ان کو لانا چاہتے ہیں۔ یہ سمجھ نہیں آتی۔ -

جناب ڈپٹی چیئرمین : deletion تو put نہیں کیا جائے گا۔ اب شیڈول کے پارٹ اے اور بی دونوں کو ایک ساتھ put کرتے ہیں۔

Now the question before the House is:

“That Schedule A and B stand. . .”

Khawaja Mohammad Safdar: There is only one Schedule. These are parts.

Mr. Deputy Chairman: The question before the House is:

“That the Schedule forms part of the Bill”.

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: The Schedule stands part of the Bill.

Now, clause 1. The question before the House is:

“That the Preamble, Short Title and Clause 1 stand part of the Bill.”

(The motion was adopted.)

Mr. Deputy Chairman: The Preamble, Short-Title and Clause 1 stand part of the Bill. Now, No. 4. Yes, Khan Sahib!

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I beg to move:

“That the Bill to provide for the constitution of a Federal Investigation Agency [The Federal Investigation Agency Bill, 1974], as amended, be passed”

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That the Bill to provide for the constitution of a Federal Investigation Agency [The Federal Investigation Agency Bill, 1974], as amended, be passed”.

Khawaja Mohammad Safdar: Opposed, Sir.

میرا خیال ہے کہ کل تک postpone کر دیں ...

Mr. Deputy Chairman: No. In principle they oppose it. But they would not make speeches, I think.

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! میں یہ گزارش کروں گا کہ اگر آپ اجازت دیں تو تیسری خواندگی کل پر ملتوی کر دی جائے۔

Mr. Deputy Chairman: No. They will not make speeches.

جناب عبدالقیوم خان: خواجہ صاحب! خدا کے لئے!

Sir, I will pay compliments to the Members of Opposition. I think, with that they should be satisfied and have mercy on me.

Mr. Deputy Chairman: Because they had a very lengthy debate and it was a compromising debate.

خواجہ محمد صفدر: نہیں جناب۔ کل۔

Mr. Deputy Chairman: No, Khawaja Sahib, let us do it today. Let us not make speeches.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: Sir, I must pay compliments to the Opposition for having done their job wonderfully. They have done their duty and they have criticised the Bill.

Mr. Deputy Chairman: And Khan Sahib has accepted so many amendments and has bowed down before you.

Mr. Abdul Qaiyum Khan: I have accepted. I hope they will have mercy on me and I am busy since morning. When they catch hold of Malik Mohammad Akhtar they can have their revenge.

راؤ عبدالستار: ٹھیک ہے۔ - جی کل کے لئے رکھ لیں۔ -

Mr. Deputy Chairman: Now, with your permission, I will put the question to the House. There is no objection, I think. No speeches and I put the question. The question before the House is:

“That the Bill to provide for the constitution of a Federal Investigation Agency [The Federal Investigation Agency Bill, 1974], as amended, be passed.”

(The motion was adopted)

Mr. Deputy Chairman: The Bill stands passed. Congratulations to both the parties. Yes, now there is No. 5.

THE SUPPRESSION OF TERRORIST ACTIVITIES (SPECIAL COURT) BILL, 1974

Malik Mohammad Akhtar: Sir, I would like to make the motion and they will have the right of amendment and we can agree to some adjournment thereafter.

Sir, I beg to move:

“That the Bill to provide for suppression of acts of sabotage, subversion and terrorism [The Suppression of Terrorist Activities (Special Court) Bill, 1974], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once.”

Mr. Deputy Chairman: The motion moved is:

“That the Bill to provide for suppression of acts of sabotage, subversion and terrorism [The Suppression of Terrorist Activities (Special Court) Bill, 1974], as reported by the Standing Committee, be taken into consideration at once”.

Khawaja Mohammad Safdar: It is opposed, Sir.

Mr. Deputy Chairman: The Bill is opposed. I think, you have to make a speech explaining the principles.

Malik Mohammad Akhtar: As they desire. I am prepared, if they want.

راؤ عبدالستار: ہاں جی! ٹھیک ہے۔

Mr. Deputy Chairman: Khawaja Sahib, I will not be available. The Chairman is out of station. I will be going to some of the meetings tomorrow.

خواجہ محمد صفدر: جس وقت آپ فارغ ہوں۔ وہ وقت مقرر کر لیں۔

Malik Mohammad Akhtar: Then, let us meet at 6, Sir.

Mr. Deputy Chairman: Does it suit you?

Malik Mohammad Akhtar: May I make a request. In the evening, let us meet at about 4.00 p.m.

Mr. Deputy Chairman: At 5.30 and we will sit long. I think, we can sit long.

Malik Mohammad Akhtar: Then make it 6, Sir. We can finish the work over there and come over here.

جناب ڈپٹی چیئرمین: اگر آپ اجازت دیں تو ہم دیر تک بیٹھیں گے تا کہ کل تک دوسرا بل بھی ہو جائے۔

خواجہ محمد صفدر: جناب والا! یہ بل تو کل بھی ختم نہیں ہوگا۔ ہمیں اس بل پر بہت اعتراضات ہیں اس بل پر دو تین دن صرف ہوں گے۔

ملک محمد اختر: خواجہ صاحب! کچھ تقاریر تو ہوں گی۔

خواجہ محمد صفدر: میں جناب وزیر مملکت صاحب سے درخواست کروں گا کہ وہ اتنی جلدی نہ کریں۔

Malik Mohammad Akhtar: No hurry. Let us start this tomorrow.

جناب ڈپٹی چیئرمین: کل ساڑھے پانچ سے نو بجے تک اس بل پر بحث کریں گے نو بجے تک جو کام ہو سکا۔

ملک محمد اختر: ٹھیک ہے نو بجے تک -

Mr. Deputy Chairman: Does it suit you?

جناب زمر دھسین: جناب والا! آٹھ بجے کے بعد تو تکلیف دہ ہوگا۔

جناب ڈپٹی چیئرمین: آپ کو تکلیف نہیں ہوگی میں آپ کو پنہنچا

دوں گا۔

Malik Mohammad Akhtar: So, we are meeting tomorrow at 6, Sir?

Mr. Deputy Chairman: The Senate stands adjourned to meet tomorrow at 6.00 p.m.

The House adjourned to meet again at six of the clock in the evening on Thursday, December 12, 1974.